EP09-USP-A3

FINAL FOLDED SIZE
74.25 x 105mm

0623 5382

GUIDE COLOUR - DO NOT PRINT

MASTERFILELOCATION:GRAPHICS-Location:Current:ProductRange:USERSHEETS:2016-EXCELMASTERFILES:PPE:EARPROTECTION:EP09-EP10:EP09-USP:EP09-USP-CB-A3

BACK PANEL **FRONT PANEL**

74.25mm

105mm

420mm

DE GEHÖRSCHUTZ - GEHÖRSCHUTZSTÖPSEL

BENUTZERINFORMATIONEN
Laute Geräusche am Arbeitsplatz können das Gehör stark schädigen! Darartige Schädigungen erfolgen in der Regel schleichend, so dass die Betroffenen sich der Gefahren erst bewusst werden, wenn sie bereits einen dauerhaften Hörverlust erlitten haben. Es gibt auch Hörverluste, die durch plötzliche und extrem laute Geräusche entstehen. Diese Ohrstöpsel tragen dazu bei, die Belastung durch gefährlichen Lärm und andere laute Geräusche zu verringern.
Die angegebene Einzelschalldämpfung (Einzelschalldämpfung - SNR) basiert auf der Dämpfung von Dauerlärm. Die Stöpsel sind möglicherweise nicht für den Einsatz in Umgebungen mit intermittierendem oder impulsivem Lärm geeignet, in denen ein hohes Maß an Schalldämmung erforderlich ist.
Ausführliche Informationen zu den entsprechenden Normen finden Sie auf dem Etikett/der Kennzeichnung des Produkts. Es gelten nur die Normen und Symbole, die sowohl auf dem Produkt als auch in den nachstehenden Benutzerinformationen aufgeführt sind.
Dieses Produkt wurde gemäß EN 352-2:2020 getestet und entspricht der Verordnung (EU & UK) 2016/425 Persönliche Schutzausrüstung.
GEBRAUCHSANWEISUNG :
Setzen Sie einen Gehörschutz auf, bevor Sie den Lärmbereich betreten, und tragen Sie ihn während der gesamten Dauer der Lärmbelastung.
Einweg-Gehörschutzstöpsel aus Schaumstoff EP09
1. Rollen Sie den gesamten Ohrstöpsel mit sauberen Händen zu einem schmalen, faltenfreien Zylinder.
2. Greifen Sie mit der freien Hand über Ihren Kopf und ziehen Sie Ihr Ohr nach oben und hinten, um den Gehörgang zu öffnen.
3. Führen Sie den Stöpsel gut in den Gehörgang ein und halten Sie ihn fest, bis sich der Stöpsel ausdehnt (30-40 Sekunden)
4. Überprüfen Sie den korrekten Sitz der Ohrstöpsel, indem Sie Ihre Ohren mit den Händen bedecken. .In einer lauten Umgebung sollten Sie keinen signifikanten Unterschied im Geräuschpegel feststellen, wenn Sie die Ohren bedecken oder nicht bedecken. .Verlassen Sie den Lärmbereich und setzen Sie die Stöpsel wieder ein, wenn sich der Lärmpegel verringert, wenn Sie die Ohren zuhalten.
EP09 - Der Mindestdurchmesser dieses Ohrstöpsels beträgt 6 mm. Der maximale Durchmesser beträgt 14 mm.

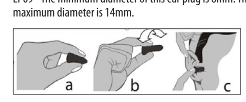
ANWEISUNGEN ZUM ABNEHMEN
1. Entfernen Sie die Ohrstöpsel erst, nachdem Sie den Lärmbereich verlassen haben.
2. Drehen Sie die Ohrstöpsel, um die Versiegelung zu brechen, und ziehen Sie sie langsam aus dem Ohr.
3. Entsorgen Sie gebrauchte Stecker verantwortungsbewusst.
Warnung: Halten Sie Ohrstöpsel von Säuglingen und Kleinkindern fern, da sie sich in der Luftröhre verfangen und eine Erstickungsgefahr darstellen können.
FURTHER INFORMATION
RECOMMENDATION:
Dies sind Einweg-Ohrstöpsel.
Die Ohrstöpsel müssen in lauten Umgebungen immer getragen werden. Die Gehörschutzstöpsel werden gemäß den Anweisungen des Herstellers angepasst, eingestellt und gewartet. Wenn die Gebrauchsanweisung und die Empfehlungen nicht beachtet werden, wird die Schutzwirkung der Gehörschutzstöpsel stark beeinträchtigt.
WARNUNG: Die empfohlene Haltbarkeitsdauer beträgt 3 Jahre. Plötzliches oder schnelles Entfernen von Ohrstöpseln aus dem Gehörgang kann das Trommelfell beschädigen. Entfernen Sie die Ohrstöpsel nicht durch Ziehen am Verbindungskabel. Diese Gehörschutzstöpsel sollten nicht dort verwendet werden, wo die Gefahr besteht, dass sich das Anschlusskabel während des Gebrauchs verfangen könnte. Das Material der Ohrstöpsel kann im Laufe des Tragens zu Hautreizungen, Hauterkrankungen oder allergischen Reaktionen führen. Es werden alle Anstrengungen unternommen, um sicherzustellen, dass das Material, das mit der Haut des Trägers in Berührung kommt, keine allergischen Reaktionen hervorruft. . Bei einer kleinen Minderheit von Anwendern kann in seltenen Fällen eine allergische Reaktion auftreten. Im unwahrscheinlichen Fall einer allergischen Reaktion ist die Benutzung sofort abzubrechen und ein Arzt aufzusuchen.
ERKLÄRUNG: Dieses Produkt kann durch bestimmte chemische Substanzen nachteilig beeinflusst werden. In diesem Fall sollten weitere Informationen beim Hersteller eingeholt werden.
STORAGE : Bewahren Sie die Ohrstöpsel in der Originalverpackung auf. Bewahren Sie die Ohrstöpsel in der Originalverpackung auf, ohne sie vor dem Gebrauch zu öffnen, und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung. Bitte entsorgen Sie die Ohrstöpsel nach Gebrauch entsprechend den örtlichen Umweltvorschriften.
DÄMPFUNGSWERTE
SNR = Einzelschalldämpfung Dämpfung in dB:
H = Hohe Frequenzen/
M = Mittlere Frequenzen /
L = Tiefe Frequenzen (Bass)

Download der Konformitätserklärung unter www.portwest.com/declarations

EN HEARING PROTECTORS: EAR PLUGS

USER INFORMATION
Loud noise in the workplace can be very damaging to hearing and it usually happens gradually, so that employees are not aware of the dangers until they have already developed permanent hearing loss. There is also hearing loss that results from sudden and extremely loud noises. These ear plugs help reduce exposure to hazardous noise and other loud sounds.
The single number rating (SNR) quoted is based upon the attenuation of continuous noise and the ear plugs may not be suitable to be used in intermittent or impulsive noise environment where need high level of sound attenuation.
And in the environment that requires additional attenuation especially in low frequencies dominated high noise environment.
Refer to the product label/markings for detailed information on the corresponding standards.
Only standards and icons that appear on both the product and the user information below are applicable.
This product has been tested according to EN 352-2:2020 and it complies with Regulation (EU & UK) 2016/425 Personal Protective Equipment.

FITTING INSTRUCTIONS :
Fit ear protection before entering noisy area and wear for the whole period of noise exposure.
Disposable foam ear plugs EP09
1. Roll entire ear plug with clean hands into a narrow crease free cylinder.
2. Reach over your head with your free hand and pull your ear up and back to open the ear canal.
3. Insert the plug well into the ear canal and hold in place until the plug expands (30-40 seconds)
4. Check the ear plugs are correctly fitted by covering your ears with cupped hands. .In noisy environment you should note no significant difference in noise levels with ears covered or uncovered. .If the noise level is reduced when your ears are covered leave the noisy area and re-fit the ear plugs.
EP09 - The minimum diameter of this ear plug is 6mm. The maximum diameter is 14mm.



REMOVAL INSTRUCTIONS
1. Remove the ear plugs only after leaving the noisy area.
2. Twist the ear plugs to break seal and pull slowly from ear.
3. Dispose of used plug responsibly.
Warning: Keep ear plugs away from infants and small children as they may get caught in the windpipe and create a choking hazard.

FURTHER INFORMATION
RECOMMENDATION:
This is disposable ear plugs.
The ear plugs are worn at all times in noisy surroundings.
The ear plugs are fitted, adjusted and maintained in accordance with instructions of manufacturer.
If fitting instructions and the recommendations are not adhered to, the protection afforded by the earplugs will be severely impaired.

WARNING:
Recommended shelf life is 3 years.
Sudden or fast removal of ear plugs out of the ear canal may damage the ear drum.
Do not remove ear plugs by pulling the interconnecting cord.
These ear plugs should not be used where there is a risk that the connection cord could be caught up during use.
Ear plugs material maybe will affect the skin irritation, skin disorders or allergic reactions within the lifetime. Every effort is made to ensure that the material which comes into contact with wearers' skin does not cause allergic reaction. . A small minority of users may experience an allergic reaction in rare cases. In the unlikely event of allergic reaction, discontinue use immediately and seek medical advice.

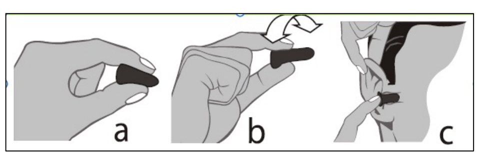
STATEMENT:
This product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information should be sought from the manufacturer in this case.

STORAGE :
Transport the ear plugs with the original packaging. Store the ear plugs in the original packaging without opening before use and avoid direct sunlight. After use please dispose the ear plugs following the local environment regulation.

ATTENUATION DATA
SNR = Single Number Rating
Attenuation in dB:
H = High frequencies/
M = Medium frequencies /
L = Low frequencies (bass)

Download declaration of conformity @ www.portwest.com/declarations

FITTING INSTRUCTIONS :
Fit ear protection before entering noisy area and wear for the whole period of noise exposure.
Disposable foam ear plugs EP09
1. Roll entire ear plug with clean hands into a narrow crease free cylinder.
2. Reach over your head with your free hand and pull your ear up and back to open the ear canal.
3. Insert the plug well into the ear canal and hold in place until the plug expands (30-40 seconds)
4. Check the ear plugs are correctly fitted by covering your ears with cupped hands. .In noisy environment you should note no significant difference in noise levels with ears covered or uncovered. .If the noise level is reduced when your ears are covered leave the noisy area and re-fit the ear plugs.



EP09 - The minimum diameter of this ear plug is 6mm. The maximum diameter is 14mm.

PERFORMANCES SOUND ATTENUATION EN352-2:2020								
Frequency (HZ)	**63**	**125**	**250**	**500**	**1000**	**2000**	**4000**	**8000**
Mean Attenuation (dB)	37.8	33.8	38.1	40.6	37.2	37.8	45.7	46.8
Standard Deviation (dB)	5.6	5.4	5.8	5.8	5.4	3.4	4.6	4.4
APV (dB)	32.1	28.4	32.4	34.8	31.7	34.4	41.4	42.4
	H (dB)	36	M (dB)	34	L (dB)	33	SNR (dB)	37
Average Values	Hm (dB)	38.9	Mm (dB)	37.3	Lm (dB)	36.7	SNRm (dB)	39.4
Standard Deviation	Hs (dB)	2.8	Ms (dB)	3.4	Ls (dB)	3.8	SNRs (dB)	2.8

quefairedemesdechets.fr

Check locally how to recycle me
Raccolta CARTA :Verifica le disposizioni del tuo comune

PORTWEST®

USER INFORMATION

HEARING PROTECTORS:

EAR PLUGS
EP09

EN 352-2:2020

CE 2797 UKCA 0086

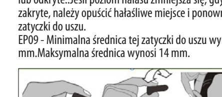
EP09

MANUFACTURER
Portwest, Westport, County Mayo, F28 FY88, Ireland

EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE (MODULE B) AND MODULE D ISSUED BY:
BSI Group The Netherlands B.V., Say Building,
John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands (Notified Body: 2797)
Models: EP09
UKCA TYPE EXAMINATION CERTIFICATE (MODULE B) AND MODULE D ISSUED BY:
BSI Assurance UK Ltd., Kitemark Court Davy Avenue,
Knowlhill Milton Keynes, MK5 8PP, UK (Approved Body: 0086)
Models: EP09

PL WKŁADKI DOUSZNE CHRONIĄCE SŁUCH

INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW
Głośny hałas w miejscu pracy może być bardzo szkodliwy dla słuchu i zwykle dzieje się to stopniowo, więc pracownicy nie są świadomi zagrożeń, dopóki nie dojdzie u nich do trwałej utraty słuchu.Istnieje również utrata słuchu spowodowana nagłym i bardzo głośnym hałasem. Zatyczki do uszu pomagają zmniejszyć narażenie na niebezpieczny hałas i inne głośne dźwięki.
Podana wartość SNR opiera się na tłumieniu hałasu ciągłego i zatyczki do uszu mogą nie być odpowiednie do stosowania w środowisku hałasu przerywanego lub impulsowego, w którym wymagany jest wysoki poziom tłumienia dźwięku. A także w środowisku, które wymaga dodatkowego tłumienia, zwłaszcza w środowisku o wysokim poziomie hałasu zdominowanym przez niskie częstotliwości.
Szczegółowe informacje na temat odpowiednich norm można znaleźć na etykiecie/oznaczeniu produktu.
Zastosowanie mają wyłącznie normy i ikony, które pojawiają się zarówno na produkcie, jak i w poniższych informacjach dla użytkownika.
Ten produkt został przetestowany zgodnie z normą EN 352-2:2020 i jest zgodny z rozporządzeniem (UE i Wielka Brytania) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej.
INSTRUKCJE ZAKŁADANIA :
Przed wejściem do hałaśliwego miejsca należy założyć ochronniki słuchu i nosić je przez cały okres narażenia na hałas.
Jednorazowe piankowe zatyczki do uszu EP09
1. Zwiń całą zatyczkę do uszu czystymi rękami w wąski, pozbawiony zagnieceń cylinder.
2. Sięgnij nad głowę wolną ręką i pociągnij ucho do góry i do tyłu, aby otworzyć kanał słuchowy.
3. Włóż zatyczkę do kanału słuchowego i przytrzymaj w miejscu, aż zatyczka się rozszerzy (30-40 sekund)
4. Sprawdź, czy zatyczki są prawidłowo założone, zakrywając uszy dłońmi..W hałaśliwym otoczeniu nie powinno być znaczącej różnicy w poziomie hałasu, gdy uszy są zakryte lub odkryte..Jeśli poziom hałasu zmniejsza się, gdy uszy są zakryte, należy opuścić hałaśliwe miejsce i ponownie założyć zatyczki do uszu.
EP09 - Minimalna średnica tej zatyczki do uszu wynosi 6 mm.Maksymalna średnica wynosi 14 mm.



INSTRUKCJE USUWANIA
1. Zdejmij zatyczki do uszu dopiero po opuszczeniu hałaśliwego miejsca.
2. Przekręć zatyczki do uszu, aby zerwać uszczelnienie i powoli wyciągnij je z ucha.
3. Zużyte zatyczki należy utylizować w odpowiedzialny sposób.
Ostrzeżenie: Zatyczki do uszu należy przechowywać z dala od niemowląt i małych dzieci, ponieważ mogą one utknąć w tchawicy i spowodować ryzyko zadławienia.
DALSZE INFORMACJE
ZALECENIE:
Są to jednorazowe zatyczki do uszu.
Zatyczki do uszu są noszone przez cały czas w hałaśliwym otoczeniu.
Zatyczki do uszu są zakładane, regulowane i konserwowane zgodnie z instrukcjami producenta.
Jeśli instrukcje montażu i zalecenia nie będą przestrzegane, ochrona zapewniana przez zatyczki do uszu będzie poważnie ograniczona.
OSTRZEŻENIE: Zalecany okres trwałości wynosi 3 lata. Nagłe lub szybkie wyjęcie zatyczek z przewodu słuchowego może spowodować uszkodzenie bębenka.
Nie należy zdejmować zatyczek do uszu, ciągnąc za przewód łączący.
Tych zatyczek do uszu nie należy używać w miejscach, w których istnieje ryzyko zaczepienia przewodu łączącego podczas użytkowania.
Materiał, z którego wykonane są zatyczki do uszu, może powodować podrażnienia skóry, zaburzenia skórne lub reakcje alergiczne w ciągu całego okresu użytkowania.Dokładamy wszelkich starań, aby materiał mający kontakt ze skórą użytkownika nie powodował reakcji alergicznych.. W rzadkich przypadkach u niewielkiej mniejszości użytkowników może wystąpić reakcja alergiczna. W mało prawdopodobnym przypadku wystąpienia reakcji alergicznej należy natychmiast zaprzestać użytkowania i zasięgnąć porady lekarza.
OŚWIADCZENIE:
Niektóre substancje chemiczne mogą mieć negatywny wpływ na ten produkt. W takim przypadku należy uzyskać dalsze informacje od producenta.
PRZECHOWYWANIE :
Zatyczki do uszu należy transportować w oryginalnym opakowaniu. Zatyczki do uszu należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu bez otwierania przed użyciem i unikać bezpośredniego nasłonecznienia. Po użyciu należy zutylizować zatyczki do uszu zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.
DANE DOTYCZĄCE TŁUMIENIA
SNR = Pojedyncza liczba znamionowa
Tłumienie w dB:
H = Wysokie częstotliwości/
M = Średnie częstotliwości /
L = Niskie częstotliwości (basy)

Deklaracje Zgodności można ściągnąć z www.portwest.com/declarations

ES PROTECCIÓN AUDITIVA-TAPONES AUDITIVOS

INFORMACIÓN PARA EL USUARIO
Los ruidos fuertes en el lugar de trabajo pueden ser muy perjudiciales para el oído y, los daños, por lo general, ocurren gradualmente, por lo que los empleados no son conscientes de los peligros hasta que ya han desarrollado una pérdida auditiva permanente.También existe la pérdida de audición que resulta de ruidos repentinos y extremadamente fuertes. Estos tapones para los oídos ayudan a reducir la exposición a ruidos peligrosos y otros sonidos fuertes.
El índice de atenuación acustica único (SNR) citado se basa en la atenuación de ruido continuo, y los tapones para los oídos pueden no ser adecuados para usarse en entornos de ruido intermitente o impulsivo, donde se necesita un alto nivel de atenuación del sonido. Y en el entornos que requieren atenuación adicional, especialmente entornos de alto ruido dominados por bajas frecuencias.
Consulte la etiqueta/marcas del producto para obtener información detallada sobre las normas correspondientes. Sólo se aplican las normas y los íconos que aparecen tanto en el producto como en la información para el usuario, que viene a continuación.
Este producto ha sido ensayado según la norma EN 352-2:2020 y cumple con el Reglamento (UE y Reino Unido) 2016/425 Equipos de protección individual.
INSTRUCCIONES DE COLOCACIÓN:
Colóquese protección para los oídos antes de entrar en un área ruidosa y úsela durante todo el período de exposición al ruido.
Tapones auditivos de espuma desechables EP09
1. Enrolle todo el tapón auditivo con las manos limpias haciendo un cilindro estrecho y sin arrugas.
2. Alcance sobre su cabeza, con la mano libre, y tire de la oreja hacia arriba y hacia atrás para abrir el canal auditivo.
3. Inserte bien el tapón en el canal auditivo y manténgalo en su lugar hasta que el tapón se expanda (30-40 segundos)
4. Verifique que los tapones auditivos estén colocados correctamente cubriendo sus oídos con las manos ahuecadas..En un entorno ruidoso, no debería notar diferencias significativas en los niveles de ruido con los oídos cubiertos o descubiertos..Si el nivel de ruido se reduce cuando sus oídos están cubiertos, abandone el área ruidosa y vuelva a colocarse los tapones para los oídos.
EP09 - El diámetro mínimo de este tapón auditivo es de 6 mm.El diámetro máximo es 14 mm.

INSTRUCCIONES PARA SU RETIRADA
1. Quítese los tapones auditivos sólo después de salir del área ruidosa.
2. Gire los tapones auditivos para romper el sello y sáquelos lentamente de la oreja.
3. Deseche el tapón usado de manera responsable.
Advertencia: Mantenga los tapones auditivos fuera del alcance de los bebés y niños pequeños, ya que pueden quedar atrapados en la tráquea y crear un peligro de asfixia.
MÁS INFORMACIÓN
RECOMENDACIÓN:
Estos son tapones auditivos desechables.
Los tapones auditivos se usan en todo momento en entornos ruidosos.
Los tapones para los oídos se colocan, ajustan y cuidan de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
Si no se siguen las instrucciones de colocación y las recomendaciones, la protección que ofrecen los tapones auditivos se verá gravemente afectada.
ADVERTENCIA:
La vida útil recomendada es de 3 años.
La extracción repentina o rápida de los tapones auditivos del canal auditivo puede dañar el tímpano.
No extraiga los tapones de los oídos estirando del cable de interconexión. Estos tapones para los oídos no deben usarse donde exista el riesgo de que el cable de conexión se enganche durante el uso. El material de los tapones auditivos puede causar irritación de la piel, trastornos de la piel o reacciones alérgicas a lo largo de su vida de uso.Se hace todo lo posible para garantizar que el material que entra en contacto con la piel de los usuarios no provoque una reacción alérgica.. Una reducida minoría de usuarios puede experimentar reacción alérgica en casos raros. En el poco probable caso de experimentar una reacción alérgica, suspenda su uso inmediatamente y consulte a un médico.
DECLARACIÓN: Este producto puede verse afectado negativamente por ciertas sustancias químicas. En ese caso, se debe solicitar más información al fabricante.
ALMACENAMIENTO :
Transporte los tapones auditivos en su envase original. Almacene los tapones auditivos en su envase original sin abrirlo antes de su utilización y evite la luz solar directa. Después de su uso, deseche los tapones auditivos siguiendo la normativa medioambiental local.
DATOS DE ATENUACIÓN
SNR = Índice de atenuación único
en dB: H = Altas frecuencias/
M = Frecuencias medias / L = Bajas frecuencias (Bajos)

Descarga la declaración de conformidad @www.portwest.com/declarations

IT ANTIRUMORE: TAPPI

INFORMAZIONI UTENTE
Il rumore forte sul posto di lavoro può essere molto dannoso per la perdita dell'udito che di solito accade gradualmente, ed i dipendenti non sono consapevoli dei pericoli fino a quando non hanno già sviluppato una perdita permanente dell'udito.C'è anche la perdita dell'udito che deriva da rumori improvvisi ed estremamente forti. Questi tappi per le orecchie aiutano a ridurre l'esposizione a rumori pericolosi e altri suoni forti.
La valutazione del rumore singolo (SNR) indicata si basa sull'attenuazione del rumore continuo e i tappi per le orecchie potrebbero non essere adatti per essere utilizzati in ambienti con rumore intermittente o impulsivo dove è necessario un elevato livello di attenuazione del suono. E nell'ambiente che richiede un'attenuazione aggiuntiva, specialmente in un ambiente ad alto rumore dominato dalle basse frequenze.
Fare riferimento all'etichetta/marcatura del prodotto per informazioni dettagliate sugli standard corrispondenti.
Sono applicabili solo gli standard e le icone che appaiono sia sul prodotto che sulle informazioni per l'utente riportate di seguito.
Questo prodotto è stato testato secondo la norma EN 352-2:2020 ed è conforme al regolamento (UE e Regno Unito) 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale.
ISTRUZIONI PER INDOSSARE:
Indossare protezioni per le orecchie prima di entrare in un'area rumorosa e tenerle per tutto il periodo di esposizione al rumore.
Tappi auricolari monouso in schiuma EP09
1. Arrotolare l'intero tappo per le orecchie con le mani pulite in un cilindro stretto e senza pieghe.
2. Raggiungi la testa con la mano libera e tira l'orecchio su e indietro per aprire il condotto uditivo.
3. Inserire bene il tappo nel condotto uditivo e tenerlo in posizione finché il tappo non si espande (30-40 secondi)
4. Verificare che i tappi per le orecchie siano montati correttamente coprendo le orecchie con le mani a coppa..In un ambiente rumoroso non dovresti notare alcuna differenza significativa nei livelli di rumore con le orecchie coperte o scoperte..Se il livello di rumore si riduce quando le orecchie sono coperte, lasciare l'area rumorosa e rimontare i tappi per le orecchie.
EP09 - Il diametro minimo di questo tappo auricolare è di 6 mm.Il diametro massimo è di 14 mm.

ISTRUZIONI PER LA RIMOZIONE
1. Rimuovere i tappi per le orecchie solo dopo aver lasciato la zona rumorosa.
2. Ruotare i tappi per le orecchie per rompere il sigillo e tirare lentamente dall'orecchio.
3. Smaltire responsabilmente il tappo usato.
Attenzione: Tenere i tappi per le orecchie lontano da neonati e bambini piccoli in quanto potrebbero rimanere intrappolati nella trachea e creare un rischio di soffocamento.
ULTERIORI INFORMAZIONI
RACCOMANDAZIONI:
Sono tappi per le orecchie usa e getta.
I tappi per le orecchie sono sempre indossati in ambienti rumorosi.
I tappi per le orecchie sono montati, regolati e mantenuti secondo le istruzioni del produttore.
Se le istruzioni di montaggio e le raccomandazioni non vengono rispettate, la protezione offerta dai tappi per le orecchie sarà gravemente compromessa.
ATTENZIONE: La durata di conservazione consigliata è di 3 anni. La rimozione improvvisa o rapida dei tappi per le orecchie dal condotto uditivo può danneggiare il timpano.
Non rimuovere i tappi per le orecchie tirando il cavo di interconnessione.
Questi tappi per le orecchie non devono essere usati dove c'è il rischio che il cavo di collegamento possa rimanere impigliato durante l'uso.
Il materiale dei tappi per le orecchie potrebbe influenzare l'irritazione della pelle, i disturbi della pelle o le reazioni allergiche nel corso della vita.Viene fatto ogni sforzo per garantire che il materiale che viene a contatto con la pelle di chi lo indossa non provochi reazioni allergiche.. Una piccola minoranza di utenti può manifestare una reazione allergica in rari casi. Nell'improbabile caso di reazione allergica, interrompere immediatamente l'uso e consultare un medico.
DICHIARAZIONE:
Questo prodotto può essere influenzato negativamente da alcune sostanze chimiche. Ulteriori informazioni dovrebbero essere richieste al produttore in questo caso.
CONSERVAZIONE:
Trasportare i tappi per le orecchie con l'imballaggio originale. Conservare i tappi per le orecchie nella confezione originale senza aprirli prima dell'uso ed evitare la luce solare diretta. Dopo l'uso, smaltire i tappi per le orecchie seguendo le normative ambientali locali.
DATI DI ATTENUAZIONE
SNR = Classificazione a numero singolo
Attenuazione in dB:
H = Alte frequenze/ M = Medie frequenze /
L = Basse frequenze (bassi)

Scarica la dichiarazione di conformità @ www.portwest.com/declarations

GR ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΚΟΗΣ: ΑΣΦΑΛΕΙΑ

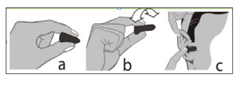
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΧΡΗΣΤΗ
Ο δυνατός θόρυβος στο χώρο εργασίας μπορεί να είναι πολύ επιβλαβής για την ακοή και συνήθως συμβαίνει σταδιακά, έτσι ώστε οι εργαζόμενοι να μην έχουν επίγνωση των κινδύνων έως ότου έχουν ήδη αναπτύξει μόνιμη απώλεια ακοής.Υπάρχει επίσης απώλεια ακοής που προκύπτει από ξαφνικούς και εξαιρετικά δυνατούς θορύβους. Αυτά τα ωτοασπίδες βοηθούν στη μείωση της έκθεσης σε επικίνδυνους θορύβους και άλλους δυνατούς ήχους.
Η βαθμολογία μεμονωμένου θορύβου (SNR) που αναφέρεται βασίζεται στην εξασθένηση του συνεχούς θορύβου και τα ωτοασπίδες ενδέχεται να μην είναι κατάλληλα για χρήση σε περιβάλλον διαλείποντος ή αυθόρμητου θορύβου όπου απαιτείται υψηλό επίπεδο εξασθένησης του ήχου. Και σε περιβάλλον που απαιτεί πρόσθετη εξασθένηση ειδικά σε χαμηλές συχνότητες κυριαρχεί περιβάλλον υψηλού θορύβου.
Ανατρέξτε στην ετικέτα/σημάνσεις του προϊόντος για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τα αντίστοιχα πρότυπα.
Ισχύουν μόνο τα πρότυπα και τα εικονίδια που εμφανίζονται τόσο στο προϊόν όσο και στις πληροφορίες χρήστη παρακάτω.
Αυτό το προϊόν έχει ελεγχθεί σύμφωνα με το EN 352-2:2020 και συμμορφώνεται με τον Κανονισμό (ΕΕ & ΗΒ) 2016/425 Εξοπλισμός Ατομικής Προστασίας.
ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ:
Τοποθετήστε προστατευτικά αυτιών πριν εισέλθετε σε θορυβώδη περιοχή και φορέστε για όλη την περίοδο έκθεσης στο θόρυβο.
Ωτοβύσματα μιας χρήσης αφρού EP09
1. Κυλήστε ολόκληρο το ωτοβύσμα με καθαρά χέρια σε έναν στενό κύλινδρο χωρίς πτυχώσεις.
2. Φτάστε πάνω από το κεφάλι σας με το ελεύθερο χέρι σας και τραβήξτε το αυτί σας προς τα πάνω και πίσω για να ανοίξετε τον ακουστικό πόρο.
3. Εισαγάγετε το βύσμα καλά στον ακουστικό πόρο και κρατήστε το στη θέση του μέχρι να διασταλεί το βύσμα (30-40 δευτερόλεπτα)
4. Ελέγξτε ότι τα ωτοβύσματα έχουν τοποθετηθεί σωστά καλύπτοντας τα αυτιά σας με τα χέρια σε σχήμα κύπελλο..Σε θορυβώδες περιβάλλον δεν πρέπει να σημειώσετε σημαντική διαφορά στα επίπεδα θορύβου με καλυμμένα ή ακάλυπτα αυτιά..Εάν το επίπεδο θορύβου μειωθεί όταν καλύπτονται τα αυτιά σας, αφήστε τη θορυβώδη περιοχή και τοποθετήστε ξανά τα ωτοβύσματα.
EP09 - Η ελάχιστη διάμετρος αυτού του ωτοβύσματος είναι 6 mm.Η μέγιστη διάμετρος είναι 14 mm.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ
1. Αφαιρέστε τα ωτοβύσματα μόνο αφού φύγετε από την θορυβώδη περιοχή.
2. Στρίψτε τα ωτοβύσματα για να σπάσουν τη σφράγιση και τραβήξτε αργά από το αυτί.
3. Απορρίψτε το χρησιμοποιημένο βύσμα υπεύθυνα.
Προειδοποίηση: Κρατήστε τα ωτοβύσματα μακριά από βρέφη και μικρά παιδιά, καθώς μπορεί να πιαστούν στην τραχεία και να δημιουργήσουν κίνδυνο πνιγμού.
ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ
ΣΥΣΤΑΣΗ:
Πρόκειται για ωτοασπίδες μιας χρήσης.
Τα ωτοβύσματα φοριούνται ανά πάσα στιγμή σε θορυβώδες περιβάλλον. Τα ωτοβύσματα τοποθετούνται, ρυθμίζονται και συντηρούνται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
Εάν δεν τηρηθούν οι οδηγίες τοποθέτησης και οι συστάσεις, η προστασία που παρέχουν τα ωτοβύσματα θα επηρεαστεί σοβαρά.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Συνιστάται διάρκεια ζωής να είναι 3 χρόνια. Η ξαφνική ή γρήγορη αφαίρεση των ωτοασπίδων από τον ακουστικό πόρο μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο τύμπανο του αυτιού.
Μην αφαιρείτε τα ωτοβύσματα τραβώντας το καλώδιο διασύνδεσης.
Αυτά τα ωτοβύσματα δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται όπου υπάρχει κίνδυνος να πιαστεί το καλώδιο σύνδεσης κατά τη χρήση.
Το υλικό των ωτοβυσμάτων μπορεί να επηρεάσει τον ερεθισμό του δέρματος, τις δερματικές διαταραχές ή τις αλλεργικές αντιδράσεις κατά τη διάρκεια της ζωής.Καταβάλλεται κάθε δυνατή προσπάθεια ώστε το υλικό που έρχεται σε επαφή με το δέρμα του χρήστη να μην προκαλεί αλλεργική αντίδραση.. Μια μικρή μειοψηφία χρηστών μπορεί να παρουσιάσει αλλεργική αντίδραση σε σπάνιες περιπτώσεις. Στην απίθανη περίπτωση αλλεργικής αντίδρασης, διακόψτε αμέσως τη χρήση και αναζητήστε ιατρική συμβουλή.
ΔΗΛΩΣΗ: Αυτό το προϊόν μπορεί να επηρεαστεί αρνητικά από ορισμένες χημικές ουσίες. Σε αυτή την περίπτωση θα πρέπει να αναζητηθούν περαιτέρω πληροφορίες από τον κατασκευαστή.
ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ : Μεταφέρετε τα ωτοβύσματα με την αρχική συσκευασία. Αποθηκεύστε τα ωτοβύσματα στην αρχική συσκευασία χωρίς να τις ανοίξετε πριν από τη χρήση και αποφύγετε το άμεσο ηλιακό φως. Μετά τη χρήση, πετάξτε τα ωτοβύσματα σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς περιβάλλοντος.
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΞΑΣΘΕΝΗΣΗΣ
SNR = Βαθμολογία ενός αριθμού
Εξασθένηση σε dB:
H = Υψηλές συχνότητες/ M = Μεσαίες συχνότητες /
L = Χαμηλές συχνότητες (μπάσα)

Λήψη δήλωσης συμμόρφωσης @ www.portwest.com/declarations

FR PROTECTION AUDITIVE: BOUCHONS ANTI BRUIT

INFORMATIONS DE L'UTILISATEUR
Le bruit fort sur le lieu de travail peut être très dommageable pour l'ouïe et cela se produit généralement progressivement, de sorte que les employés ne sont pas conscients des dangers jusqu'à ce qu'ils aient déjà développé une perte auditive permanente.Il existe également une perte auditive résultant de bruits soudains et extrêmement forts. Ces bouchons d'oreille aident à réduire l'exposition aux bruits dangereux et autres sons forts.
L'indice de bruit unique (SNR) indiqué est basé sur l'atténuation du bruit continu et les bouchons d'oreille peuvent ne pas être adaptés pour être utilisés dans un environnement de bruit intermittent ou impulsif nécessitant un niveau élevé d'atténuation du son. Et dans l'environnement qui nécessite une atténuation supplémentaire, en particulier dans les environnements à haut bruit dominés par les basses fréquences.
Reportez-vous à l'étiquette/aux marquages du produit pour des informations détaillées sur les normes correspondantes. Seules les normes et les icônes qui apparaissent à la fois sur le produit et les informations utilisateur ci-dessous sont applicables.
Ce produit a été testé conformément à la norme EN 352-2:2020 et est conforme au règlement (UE et Royaume-Uni) 2016/425 Équipement de protection individuelle.
INSTRUCTIONS DE MONTAGE :
Installez une protection auditive avant d'entrer dans une zone bruyante et portez-la pendant toute la période d'exposition au bruit.
Bouchons d'oreilles jetables en mousse EP09
1. Roulez le bouchon d'oreille entier avec des mains propres dans un cylindre étroit sans pli.
2. Passez votre main libre au-dessus de votre tête et tirez votre oreille vers le haut et vers l'arrière pour ouvrir le conduit auditif.
3. Insérez bien le bouchon dans le conduit auditif et maintenez-le en place jusqu'à ce que le bouchon se dilate (30 à 40 secondes)
4. Vérifiez que les bouchons d'oreille sont correctement mis en place en couvrant vos oreilles avec les mains en coupe..Dans un environnement bruyant, vous ne devriez noter aucune différence significative dans les niveaux de bruit avec les oreilles couvertes ou découvertes..Si le niveau de bruit est réduit lorsque vos oreilles sont couvertes, quittez la zone bruyante et remettez les bouchons d'oreille.
EP09 - Le diamètre minimum de ce bouchon d'oreille est de 6 mm.Le diamètre maximal est de 14 mm.



INSTRUCTIONS DE SUPPRESSION
1. Retirez les bouchons d'oreille uniquement après avoir quitté la zone bruyante.
2. Tournez les bouchons d'oreille pour briser le joint et tirez lentement de l'oreille.
3. Jetez la prise usagée de manière responsable.
Avertissement: Gardez les bouchons d'oreille hors de portée des nourrissons et des jeunes enfants, car ils pourraient se coincer dans la trachée et créer un risque d'étouffement.
INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES
RECOMMANDATION:
Il s'agit de bouchons d'oreilles jetables.
Les bouchons d'oreille sont portés en permanence dans un environnement bruyant.
Les bouchons d'oreille sont installés, ajustés et entretenus conformément aux instructions du fabricant.
Si les instructions de montage et les recommandations ne sont pas respectées, la protection offerte par les bouchons d'oreilles sera gravement altérée.
AVERTISSEMENT: La durée de conservation recommandée est de 3 ans.
Le retrait soudain ou rapide des bouchons d'oreille du conduit auditif peut endommager le tympan.
Ne retirez pas les bouchons d'oreille en tirant sur le cordon d'interconnexion.
Ces bouchons d'oreille ne doivent pas être utilisés lorsqu'il existe un risque que le cordon de connexion soit coincé pendant l'utilisation.
Le matériau des bouchons d'oreille peut affecter l'irritation de la peau, les troubles cutanés ou les réactions allergiques au cours de la vie.Tous les efforts sont faits pour s'assurer que le matériau qui entre en contact avec la peau des porteurs ne provoque pas de réaction allergique.. Une petite minorité d'utilisateurs peut éprouver une réaction allergique dans de rares cas. Dans le cas peu probable d'une réaction allergique, arrêtez immédiatement l'utilisation et consultez un médecin.
DÉCLARATION: Ce produit peut être affecté par certaines substances chimiques. Dans ce cas, des informations complémentaires doivent être demandées au fabricant.
STOCKAGE: Transportez les bouchons d'oreille avec l'emballage d'origine. Conservez les bouchons d'oreille dans leur emballage d'origine sans les ouvrir avant utilisation et évitez la lumière directe du soleil. Après utilisation, veuillez jeter les bouchons d'oreille conformément à la réglementation environnementale locale.
DONNÉES D'ATTÉNUATION
SNR = Évaluation par numéro unique
Atténuation en dB :
H = Hautes fréquences/
M = Moyennes fréquences /
L = Basses fréquences (graves)

Télécharger la déclaration de conformité @ www.portwest.com/declarations

HU HALLÁSVÉDŐK: FULDUGÓK

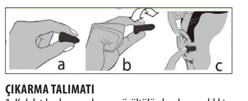
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
A munkahelyi hangos zaj nagyon károsíthatja a hallást, és ez általában fokozatosan történik, így a munkavállalók csak akkor tudatosulnak a veszélyek, amikor már kialakult a maradandó halláskárosodás.Van olyan halláskárosodás is, amelyet hirtelen és rendkívül hangos zajok okoznak. Ezek a füldugók segítenek csökkenteni a veszélyes zajnak és más hangos zajoknak való kitettséget.
A megadott egyedi zajminőség (SNR) a folyamatos zaj csillapításán alapul, és a füldugók nem biztos, hogy alkalmasak időszakos vagy impulzív zajos környezetben való használatra, ahol nagyfokú hangcsillapításra van szükség. És a környezetben, amely további csillapítást igényel, különösen az alacsony frekvenciákon uralkodó magas zajszintű környezetben.
A megfelelő szabványokra vonatkozó részletes információkat a termék címkéjén/jelölésein talál.
Csak azok a szabványok és ikonok alkalmazandók, amelyek mind a terméken, mind az alábbi felhasználói információkban szerepelnek.
Ezt a terméket az EN 352-2:2020 szabvány szerint vizsgálták, és megfelel az (EU és UK) 2016/425 személyi védőfelszerelésekről szóló rendeletnek.
ALKALMAZÁSI ÚTMUTATÓ :
A zajos területre való belépés előtt helyezzen fel fülvédőt, és viselje a zajterhelés teljes időtartama alatt.
EP09 eldobható habszivacs füldugó
1. Tiszta kézzel tekerje az egész füldugót keskeny, gyűrődésmentes hengerré.
2. Nyúljon a feje fölé a szabad kezével, és húzza fel és hátra a fülét, hogy megnyissa a hallójáratot.
3. Helyezze a dugót jól a hallójáratba, és tartsa a helyén, amíg a dugó kitágul (30-40 másodperc).
4. Ellenőrizze, hogy a füldugók megfelelően illeszkednek-e, úgy, hogy a fülét a kezét összekulcsolt kézzel eltakarja..Zajos környezetben nem tapasztalhat jelentős különbséget a zajszintben, ha a fülét fedve vagy fedetlenül hallgatja..Ha a zajszint csökken, amikor a fülét befogja, hagyja el a zajos területet, és helyezze vissza a füldugót.
EP09 - Ennek a füldugónak a minimális átmérője 6 mm.A maximális átmérő 14 mm.

ELTÁVOLÍTÁSI UTASÍTÁSOK
1. A füldugót csak a zajos terület elhagyása után vegye le.
2. Csavarja meg a füldugót a tömítés megtöréséhez, és lassan húzza ki a fülébõl.
3. A használt dugót gondosan távolítsa el.
Figyelem: A füldugókat tartsa távol csecsemőktől és kisgyermekektől, mivel beakadhatnak a légcsőbe, és fulladásveszélyt okozhatnak.
TOVÁBBI INFORMÁCIÓ
JAVASLAT:
Ez egy eldobható füldugó.
A füldugót zajos környezetben mindig viselni kell.
A füldugókat a gyártó utasításainak megfelelően helyezik fel, állítják be és tartják karban.
Ha a használati utasításokat és az előírásokat nem tartják be, a füldugó által nyújtott védelem jelentősen romlik.
FIGYELEM:
Az ajánlott tárolási idő 3 év.
A füldugó hirtelen vagy gyors eltávolítása a hallójáratból károsíthatja a dobhártyát.
Ne vegye ki a füldugót az összekötő zsinór meghúzásával.
Ezek a füldugók nem használhatók olyan helyeken, ahol fennáll a veszélye annak, hogy a csatlakozózsinór használat közben beakadhat.
A füldugók anyaga hatással lehet a bőrirritációra, bőrbetegségekre vagy allergiás reakciókra az életen belül.Minden erőfeszítést megteszünk annak érdekében, hogy a viselő bőrével érintkező anyag ne okozzon allergiás reakciót.. A felhasználók egy kis kisebb hányadánál ritka esetekben allergiás reakció léphet fel. Allergiás reakció előfordulása esetén azonnal hagyja abba a termék használatát, és forduljon orvoshoz.
NYILATKOZAT:
Ezt a terméket bizonyos vegyi anyagok kedvezőtlenül befolyásolhatják. Ebben az esetben további információkat kell kérni a gyártótól.
TÁROLÁS:
A füldugókat az eredeti csomagolásban szállítsa.
Tárolja a füldugót az eredeti csomagolásban, és a használata megkezdése előtt ne nyissa ki, és kerülje a közvetlen napfényt. Használat után a füldugót a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően gondoskodjon a megsemmisítéséről.
CSILLAPÍTÁSI ADATOK
SNR = SNR (Normál zajcsillapítás)
Csökkentés dB-ben:
H = Magas frekvenciák/
M = Közepes frekvenciák /
L = Alacsony frekvenciák (mélyhangok)

Töltse le a megfelelőségi nyilatkozatot @ www.portwest.com/declarations

TR İŞİTME KORUYUCULAR: KULAK TIKAÇLARI

KULLANICI BİLGİSİ
İşyerindeki yüksek gürültü işitme duyusuna çok zarar verebilir ve bu genellikle kademeli olarak gerçekleşir, bu nedenle çalışanlar kalıcı işitme kaybı geliştirene kadar tehlikelerin farkında olmazlar.Ani ve aşırı yüksek seslerden kaynaklanan işitme kaybı da vardır. Bu kulak tıkaçları, tehlikeli gürültüye ve diğer yüksek seslere maruz kalmanın azaltılmasına yardımcı olur.
Alıntılanan tek gürültü derecesi (SNR), sürekli gürültünün azaltılmasına dayanmaktadır ve kulak tıkaçları, yüksek düzeyde ses azaltma gerektiren aralıklı veya ani gürültü ortamlarında kullanılmaya uygun olmayabilir. Ve özellikle düşük frekansların hakim olduğu yüksek gürültü ortamında ek zayıflama gerektiren ortamlarda.
İlgili standartlar hakkında ayrıntılı bilgi için ürün etiketine/işaretlerine bakın.
Yalnızca hem üründe hem de aşağıdaki kullanıcı bilgilerinde görünen standartlar ve simgeler geçerlidir.
Bu ürün EN 352-2:2020'ye göre test edilmiştir ve (AB ve BK) 2016/425 Kişisel Koruyucu Donanım Yönetmeliğine uygundur.
TAKMA TALİMATI:
Gürültülü alana girmeden önce kulak koruyucu takın ve gürültüye maruz kaldığınız süre boyunca takın.
Tek kullanımlık köpük kulak tıkaçları EP09
1. Kulak tıkacının tamamını temiz ellerle dar, kırışıksız bir silindire yuvarlayın.
2. Serbest elinizle başınızın üzerinden uzanın ve kulak kanalını açmak için kulağınızı yukarı ve geriye doğru çekin.
3. Fişi kulak kanalına iyice yerleştirin ve tıkaç genişleyene kadar (30-40 saniye) yerinde tutun.
4. Ellerinizi kavuşturarak kulaklarınızı kapatarak kulak tıkaçlarının doğru şekilde takıldığından emin olun..Gürültülü bir ortamda, kulaklarınız kapalı veya açıkken gürültü seviyelerinde önemli bir fark görmemelisiniz..Kulaklarınız kapalıyken gürültü seviyesi azalırsa, gürültülü alanı terk edin ve kulak tıkaçlarını yeniden takın.
EP09 - Bu kulak tıkacının minimum çapı 6 mm'dir.Maksimum çap 14 mm'dir.

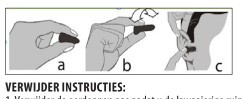


ÇIKARMA TALIMATI
1. Kulak tıkaçlarını yalnızca gürültülü alandan ayrıldıktan sonra çıkarın.
2. Mührü kırmak için kulak tıkaçlarını çevirin ve kulaktan yavaşça çekin.
3. Kullanılmış fişi sorumlu bir şekilde atın.
Uyarı: Kulak tıkaçlarını bebeklerden ve küçük çocuklardan uzak tutun çünkü nefes borusuna takılıp boğulma tehlikesi oluşturabilirler.
DAHA FAZLA BILGI
ÖNERI:
Bu tek kullanımlık kulak tıkaçları.
Kulak tıkaçları, gürültülü ortamlarda her zaman takılır.
Kulak tıkaçları, üreticinin talimatlarına göre takılır, ayarlanır ve bakımı yapılır.
Takma talimatlarına ve tavsiyelere uyulmaması halinde, kulak tıkaçlarının sağladığı koruma ciddi şekilde bozulacaktır.
UYARI:
Tavsiye edilen raf ömrü 3 yıldır.
Kulak tıkaçlarının kulak kanalından aniden veya hızla çıkarılması kulak zarına zarar verebilir.
Bağlantı kablosunu çekerek kulak tıkaçlarını çıkarmayın.
Bu kulak tıkaçları, kullanım sırasında bağlantı kablosunun takılma riskinin olduğu yerlerde kullanılmamalıdır.
Kulak tıkacı malzemesi, kullanım ömrü boyunca cilt tahrişini, cilt bozukluklarını veya alerjik reaksiyonları etkileyebilir.Kullanıcının cildi ile temas eden malzemenin alerjik reaksiyona neden olmaması için her türlü çaba gösterilmektedir.. Kullanıcıların küçük bir azınlığı, nadir durumlarda alerjik reaksiyon yaşayabilir. Beklenmedik bir alerjik reaksiyon durumunda, derhal kullanmayı bırakın ve tıbbi yardım alın.
AÇIKLAMA:
Bu ürün bazı kimyasal maddelerden olumsuz etkilenebilir. Bu durumda üreticiden daha fazla bilgi alınmalıdır.
SAKLAMA:
Kulak tıkaçlarını orijinal ambalajıyla birlikte taşıyın. Kulak tıkaçlarını kullanmadan önce orijinal ambalajında saklayın ve doğrudan güneş ışığından koruyun. Kullandıktan sonra lütfen kulak tıkaçlarını yerel çevre yönetmeliğine uygun olarak atın.
AZALTMA SEVIYESI
SNR = Tek Numara Değerlendirmesi
dB cinsinden azaltma:
H = Yüksek frekanslar/
M = Orta frekanslar /
L = Düşük frekanslar (bas)

Uygunluk bildirimini @ www.portwest.com/declarations adresinden indirin

NL GEHOORBESCHERMING: OORDOPPEN

GEBRUIKERSINSTRUCTIE
Hard geluid op de werkplek kan zeer schadelijk zijn voor het gehoor en gebeurt meestal geleidelijk, zodat werknemers zich pas bewust zijn van de gevaren als ze al permanent gehoorverlies hebben ontwikkeld. Er is ook gehoorverlies dat het gevolg is van plotselinge en extreem harde geluiden. Deze oordopjes helpen de blootstelling aan gevaarlijke geluiden en andere harde geluiden te verminderen.
De vermelde enkele ruisclassificatie (SNR) is gebaseerd op de demping van continu geluid en de oordopjes zijn mogelijk niet geschikt voor gebruik in omgevingen met intermitterend of impulsief geluid waar een hoog niveau van geluidsdemping nodig is. En in een omgeving die extra demping vereist, vooral in door lage frequenties gedomineerde omgevingen met veel ruis.
Raadpleeg het productlabel/de markeringen voor gedetailleerde informatie over de overeenkomstige normen. Alleen normen en pictogrammen die op zowel het product als de onderstaande gebruikersinformatie voorkomen, zijn van toepassing.
Dit product is getest volgens EN 352-2:2020 en voldoet aan Verordening (EU & VK) 2016/425 Persoonlijke beschermingsmiddelen.
PAS INSTRUCTIES:
Draag gehoorbescherming voordat u een lawaaierige ruimte betreedt en draag deze gedurende de gehele periode van blootstelling aan lawaai.
Wegwerp oordoppen van schuim EP09
1. Rol de hele oordop met schone handen in een smalle, kreukvrije cilinder.
2. Reik met uw vrije hand boven uw hoofd en trek uw oor omhoog en naar achteren om de gehoorgang te openen.
3. Steek de plug goed in de gehoorgang en houd hem op zijn plaats totdat de plug uitzet (30-40 seconden)
4. Controleer of de oordopjes goed passen door uw oren te bedekken met holle handen. .In een rumoerige omgeving zou u geen significant verschil in geluidsniveaus moeten opmerken met bedekte of onbedekt oren. .Als het geluidsniveau afneemt wanneer uw oren bedekt zijn, verlaat dan de lawaaierige ruimte en doe de oordopjes weer in.
EP09 - De minimale diameter van deze oordop is 6 mm. De maximale diameter is 14mm.

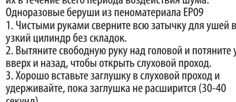


VERWIJDER INSTRUCTIES:
1. Verwijder de oordoppen pas nadat u de lawaaierige ruimte hebt verlaten.
2. Draai de oordopjes om de verzegeling te verbreken en trek ze langzaam uit het oor.
3. Voer de gebruikte oordop op verantwoorde wijze af.
Waarschuwing: Houd oordoppen uit de buurt van baby's en kleine kinderen, aangezien deze in de luchtpijp kunnen blijven steken en verstikkingsgevaar kunnen opleveren.
VERDER INFORMATIE
AANBEVELINGEN:
Dit zijn wegwerp oordoppen
In een rumoerige omgeving worden de oordopjes te allen tijde gedragen.
De oordopjes worden geplaatst, afgesteld en onderhouden volgens de instructies van de fabrikant.
Als de pas instructies en de aanbevelingen niet worden opgevolgd, wordt de bescherming van de oordoppen ernstig aangetast.
WAARSCHUWING:
De aanbevolen houdbaarheid is 3 jaar.
Plotseling of snel verwijderen van oordoppen uit de gehoorgang kan het trommelvlies beschadigen.
Verwijder de oordopjes niet door aan het verbindingskoord te trekken.
Deze oordopjes mogen niet worden gebruikt als het risico bestaat dat het verbindingskoord tijdens het gebruik vast komt te zitten.
Het materiaal van de oordopjes kan huidirritatie, huidaandoeningen of allergische reacties beïnvloeden.Alles wordt in het werk gesteld om ervoor te zorgen dat het materiaal dat in contact komt met de huid van de drager geen allergische reactie veroorzaakt. . Een kleine minderheid van gebruikers kan in zeldzame gevallen een allergische reactie ervaren. In het onwaarschijnlijke geval van een allergische reactie, stop dan onmiddellijk met het gebruik en zoek medisch advies.
VERKLARING:
Dit product kan nadelig worden beïnvloed door bepaalde chemische stoffen. In dit geval moet u meer informatie inwinnen bij de fabrikant.
BEWAREN:
Vervoer de oordopjes met de originele verpakking. Bewaar de oordopjes voor gebruik in de originele verpakking zonder deze te openen en vermijd direct zonlicht. Gooi de oordopjes na gebruik weg volgens de plaatselijke milieuvoorschriften.
DEMPINGSGEGEVENS
SNR = Beoordeling van één nummer
Demping in dB:
H = Hoge frequenties/
M = Medium frequenties /
L = Lage frequenties (Bas)

Download de conformiteitsverklaring @www.portwest.com/declarations

RU СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ ОРГАНОВ СЛУХА: ВКЛАДЫШИ

ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ
Громкий шум на рабочем месте может быть очень вредным для слуха, и обычно это происходит постепенно, поэтому сотрудники не осознают опасности до тех пор, пока у них не разовьется необратимая потеря слуха.Существует также потеря слуха, которая возникает в результате внезапных и очень громких звуков. Эти беруши помогают уменьшить воздействие опасного шума и других громких звуков.
Приведенный показатель постоянного шума (SNR) основан на ослаблении непрерывного шума, и беруши могут не подходить для использования в условиях прерывистого или импульсивного шума, где требуется высокий уровень шумоподавления. А в среде, требующей дополнительного ослабления, особенно на низких частотах, преобладает повышенная шумовая среда.
См. этикетку/маркировку продукта для получения подробной информации о соответствующих стандартах.
Применимы только стандарты и значки, которые отображаются как на изделии, так и в приведенной ниже информации для пользователя.
Этот продукт был протестирован в соответствии со стандартом EN 352-2:2020 и соответствует Регламенту (ЕС и Великобритания) 2016/425 Средства индивидуальной защиты.
ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ:
Наденьте наушники перед входом в шумную зону и носите их в течение всего периода воздействия шума.
Одноразовые беруши из пеноматериала EP09
1. Чистыми руками сверните всю затычку для ушей в узкий цилиндр без складок.
2. Вытяните свободную руку над головой и потяните ухо вверх и назад, чтобы открыть слуховой проход.
3. Хорошо вставьте заглушку в слуховой проход и удерживайте, пока заглушка не расширится (30-40 секунд).
4. Проверьте правильность установки берушей, закрыв уши руками..В шумной обстановке вы не заметите существенной разницы в уровне шума с закрытыми или открытыми ушами..Если уровень шума снижается, когда ваши уши закрыты, покиньте шумную зону и снова установите беруши.
EP09 - Минимальный диаметр этой беруши 6мм.Максимальный диаметр 14 мм.



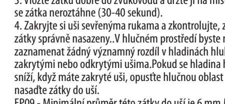
ИНСТРУКЦИИ ПО СНЯТИЮ
1. Вынимайте беруши только после того, как покинете шумную зону.
2. Поверните беруши и медленно вытащите их из уха.
3. Утилизируйте использованные беруши ответственно.
Предупреждение: Держите беруши подальше от младенцев и маленьких детей, так как они могут попасть в дыхательные пути и создать опасность удушья.
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ
РЕКОМЕНДАЦИИ:
Это одноразовые беруши.
В шумной обстановке беруши носят постоянно.
Беруши устанавливаются, регулируются и обслуживаются в соответствии с инструкциями производителя.
Если инструкции по установке и рекомендации не соблюдаются, защита, обеспечиваемая берушами, будет серьезно ухудшена.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Рекомендуемый срок годности 3 года. Внезапное или быстрое извлечение берушей из слухового прохода может привести к повреждению барабанной перепонки.
Не вынимайте беруши, потянув за соединительный шнур.
Эти беруши не следует использовать там, где существует риск защемления соединительного шнура во время использования.
Материал берушей может приводить к раздражению кожи, кожным заболеваниям или аллергическим реакциям в течение жизни.Прилагаются все усилия, чтобы материал, соприкасающийся с кожей владельца, не вызывал аллергической реакции.. В редких случаях у небольшой части пользователей может возникнуть аллергическая реакция. In the unlikely event of allergic reaction, discontinue use immediately and seek medical advice.
ЗАЯВЛЕНИЕ: Некоторые химические вещества могут оказывать неблагоприятное воздействие на данный продукт. В этом случае следует запросить дополнительную информацию у производителя.
ХРАНЕНИЕ: Транспортируйте беруши в оригинальной упаковке. Храните беруши в оригинальной упаковке, не открывая их перед использованием, и избегайте попадания прямых солнечных лучей. После использования утилизируйте беруши в соответствии с местным законодательством по защите окружающей среды.
ДАННЫЕ ОСЛАБЛЕНИЯ ЗВУКА
SNR = Акустическая эффективность (SNR)
Затухание в дБ:
H = Высокие частоты/ M = Средние частоты /
L = Низкие частоты (бас)

Скачать декларацию соответствия @ www.portwest.com/declarations

CZ OCHRANA SLUCHU: UŠNÍ ZÁTKY

UŽIVATELSKÉ INFORMACE
Hlasitý hluk na pracovišti může velmi poškodit sluch a obvykle k němu dochází postupně, takže zaměstnanci si neuvědomují nebezpečí, dokud se u nich již nevyvinula trvalá ztráta sluchu.Existuje také ztráta sluchu, která je důsledkem náhlých a extrémně hlasitých zvuků. Tyto zátky do uší pomáhají snižovat vystavení nebezpečnému hluku a jiným hlasitým zvukům.
Uvedené hodnocení jednoduchého hluku (SNR) je založeno na útlumu nepřetržitého hluku a zátky do uší nemusí být vhodné pro použití v prostředí s přerušovaným nebo impulzivním hlukem, kde je potřeba vysoká úroveň útlumu zvuku. A to v prostředí, které vyžaduje dodatečný útlum, zejména v prostředí s převahou nízkých frekvencí s vysokou hlučností.
Podrobné informace o odpovídajících normách najdete na štítku/značkách produktu.
Použitelné jsou pouze normy a ikony, které se objevují jak na produktu, tak na níže uvedených uživatelských informacích.
Tento produkt byl testován v souladu s normou EN 352-2:2020 a vyhovuje nařízení (EU a Spojené království) 2016/425 pro osobní ochranné prostředky.

NÁVOD NA MONTÁŽ:
Před vstupem do hlučného prostoru si nasaďte ochranu sluchu a noste ji po celou dobu vystavení hluku.
Jednorázové pěnové zátky do uší EP09
1. Srolujte celou ušní zátku čistýma rukama do úzkého nemačkaného válečku.
2. Volnou rukou se natáhněte nad hlavu a vytáhněte ucho nahoru a dozadu, abyste otevřeli zvukovod.
3. Vložte zátku dobře do zvukovodu a držte ji na místě, dokud se zátka neroztáhne (30-40 sekund).
4. Zakryjte si uši sevřenýma rukama a zkontrolujte, zda jsou zátky správně nasazeny..V hlučném prostředí byste neměli zaznamenat žádný významný rozdíl v hladinách hluku se zakrytými nebo odkrytými ušima.Pokud se hladina hluku sníží, když máte zakryté uši, opusťte hlučnou oblast a znovu nasaďte zátky do uší.
EP09 - Minimální průměr této zátky do uší je 6 mm.Maximální průměr je 14 mm.



POKYNY K ODSTRANĚNÍ
1. Vyjměte zátky do uší až po opuštění hlučného prostoru.
2. Otočte zátky do uší, aby se porušilo těsnění, a pomalu je vytáhněte z ucha.
3. Použité zátky do uší zodpovědně zlikvidujte.
Varování: Uchovávejte zátky do uší mimo dosah kojenců a malých dětí, protože by se mohly zachytit do průdušnice a způsobit nebezpečí udušení.

DALŠÍ INFORMACE
DOPORUČENÍ:
Jedná se o jednorázové zátky do uší.
Zátky do uší se nosí neustále v hlučném prostředí.
Zátky do uší jsou nasazeny, seřízeny a udržovány v souladu s pokyny výrobce.
Pokud nebudou dodrženy montážní pokyny a doporučení, bude ochrana poskytovaná zátkami do uší vážně narušena.

VAROVÁNÍ:
Doporučená doba použitelnosti jsou 3 roky.
Náhlé nebo rychlé odstranění ušních zátek ze zvukovodu může poškodit ušní bubínek.
Neodstraňujte zátky tahem za propojovací kabel.
Tyto zátky do uší by se neměly používat tam, kde hrozí nebezpečí zachycení připojovacího kabelu během používání.
Materiál zátek do uší může během života ovlivnit podráždění kůže, kožní poruchy nebo alergické reakce.Snažíme se zajistit, aby materiál, který přijde do kontaktu s pokožkou nositele, nevyvolal alergickou reakci.. Malá menšina uživatelů může ve vzácných případech zaznamenat alergickou reakci. V nepravděpodobném případě alergické reakce okamžitě přerušte používání a vyhledejte lékařskou pomoc.

PROHLÁŠENÍ:
Tento produkt může být nepříznivě ovlivněn některými chemickými látkami. V tomto případě je třeba získat další informace od výrobce.
SKLADOVÁNÍ:

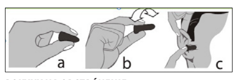
Zátky do uší přepravujte v originálním balení. Před použitím uchovávejte zátky do uší v původním obalu bez otevření a chraňte je před přímým slunečním zářením. Po použití prosím zlikvidujte zátky do uší v souladu s místními předpisy pro životní prostředí.

ÚDAJE O ÚTLUMU
SNR = Hodnocení jedním číslem
Útlum v dB:
H = Vysoké frekvence/
M = Střední frekvence /
L = Nízké frekvence (basy)

Stáhnout prohlášení o shodě @ www.portwest.com/declarations

SK PRACOVNÉ OCHRANNÉ PROSTRIEDKY: ZÁTKY DO UŠÍ

INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽA
Hlasitý hluk na pracovisku môže veľmi poškodiť sluch a zvyčajne sa to deje postupne, takže zamestnanci si neuvedomujú nebezpečenstvo, kým sa u nich už nevyvinie trvalá strata sluchu.Existuje tiež strata sluchu, ktorá je výsledkom náhlych a extrémne hlasných zvukov. Tieto štuple do uší pomáhajú znižovať vystavenie sa nebezpečnému hluku a iným hlasným zvukom.
Uvedené hodnotenie jednoduchého hluku (SNR) je založené na tlmení nepretržitého hluku a zátky do uší nemusia byť vhodné na použitie v prostredí s prerušovaným alebo impulzívnym hlukom, kde je potrebná vysoká úroveň tlmenia zvuku. A to v prostredí, ktoré si vyžaduje dodatočný útlm, najmä v nízkofrekvenčnom prostredí s prevahou vysokého hluku.
Podrobné informácie o príslušných normách nájdete na štítku/označení produktu.
Platné sú len normy a ikony, ktoré sa zobrazujú na produkte a používateľských informáciách nižšie.
Tento produkt bol testovaný podľa normy EN 352-2:2020 a je v súlade s nariadením (EÚ a Spojené kráľovstvo) 2016/425 o osobných ochranných pomôckach.
NÁVOD NA MONTÁŽ:
Pred vstupom do hlučného priestoru si nasaďte chrániče sluchu a noste ich po celú dobu vystavenia hluku.
Jednorazové penové štuple do uší EP09
1. Zrolujte celú zátku do uší čistými rukami do úzkeho valca bez záhybov.
2. Voľnou rukou si natiahnite nad hlavu a potiahnite ucho nahor a dozadu, aby ste otvorili zvukovod.
3. Dobre zasuňte zátku do zvukovodu a držte ju na mieste, kým sa zátka neroztiahne (30-40 sekúnd).
4. Skontrolujte, či sú zátky do uší správne nasadené tak, že si zakryjete uši rukami..V hlučnom prostredí by ste nemali zaznamenať žiadny významný rozdiel v hladinách hluku so zakrytými alebo nezakrytými ušami..Ak je hladina hluku znížená, keď máte zakryté uši, opustite hlučnú oblasť a znova nasaďte štuple do uší.
EP09 - Minimálny priemer tejto zátky do uší je 6 mm.Maximálny priemer je 14 mm.



POKYNY NA ODSTRÁNENIE
1. Zátky do uší vyberte až po opustení hlučnej oblasti.
2. Otočte zátky do uší, aby ste zlomili tesnenie, a pomaly ich vytiahnite z ucha.
3. Zlikvidujte použitú zátku zodpovedne.
POZOR: Uchovávajte zátky do uší mimo dosahu dojčiat a malých detí, pretože sa môžu zachytiť do priedušnice a spôsobiť riziko udusenia.

ĎALŠIE INFORMÁCIE
ODPORÚČANIE:
Ide o jednorazové štuple do uší.
Zátky do uší sa nosia neustále v hlučnom prostredí.
Zátkové chrániče sluchu sú nasadené, nastavené a udržiavané v súlade s pokynmi výrobcu.
Ak sa nebudú dodržiavať pokyny na montáž a odporúčania, ochrana poskytovaná zátkami do uší bude vážne narušená.

POZOR:
Odporúčaná doba použiteľnosti je 3 roky.
Náhle alebo rýchle odstránenie zátky do uší zo zvukovodu môže poškodiť bubienok.
Neodstraňujte zátky do uší ťahaním za prepojovací kábel.
Tieto štuple do uší by sa nemali používať tam, kde existuje riziko, že sa pripájací kábel počas používania zachytí.
Materiál štupľa do uší môže v priebehu života ovplyvniť podráždenie pokožky, kožné poruchy alebo alergické reakcie.Vyvíjame maximálne úsilie, aby materiál, ktorý prichádza do kontaktu s pokožkou nositeľa, nespôsobil alergickú reakciu.. U malej časti používateľov sa môže v ojedinelých prípadoch vyskytnúť alergická reakcia. V nepravdepodobnom prípade alergickej reakcie okamžite prerušte používanie a vyhľadajte lekársku pomoc.

VYHLÁSENIE:
Tento produkt môže byť nepriaznivo ovplyvnený určitými chemickými látkami. V tomto prípade je potrebné získať ďalšie informácie od výrobcu.
SKLADOVANIE:

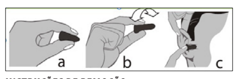
Zátky do uší prepravujte v originálnom balení. Pred použitím uchovávajte štuple do uší v originálnom balení bez otvárania a vyhýbajte sa priamemu slnečnému žiareniu. Po použití zlikvidujte zátky do uší v súlade s miestnymi predpismi o životnom prostredí.

ÚTLMOVÉ ÚDAJE
SNR = Hodnotenie jedným číslom
Útlm v dB:
H = Vysoké frekvencie/
M = Stredné frekvencie /
L = Nízke frekvencie (basy)

Stiahnite si vyhlásenie o zhode @ www.portwest.com/declarations

PT PROTECTORES AURICULARES: TAMPÕES

INFORMAÇÃO DO USUÁRIO
O ruído alto no local de trabalho pode ser muito prejudicial à audição e geralmente ocorre gradualmente, de modo que os funcionários não percebem os perigos até que já tenham desenvolvido uma perda auditiva permanente.Há também perda auditiva que resulta de ruídos repentinos e extremamente altos. Estes protetores auriculares ajudam a reduzir a exposição a ruídos perigosos e outros sons altos.
A classificação de ruído único (SNR) citada é baseada na atenuação de ruído contínuo e os tampões auriculares podem não ser adequados para uso em ambiente de ruído intermitente ou impulsivo, onde é necessário alto nível de atenuação de som. E no ambiente que requer atenuação adicional, especialmente em ambientes de alto ruído dominados por baixas frequências.
Consulte a etiqueta/informações do produto para obter informações detalhadas sobre os padrões correspondentes. Somente padrões e ícones que aparecem no produto e nas informações do usuário abaixo são aplicáveis.
Este produto foi testado de acordo com EN 352-2:2020 e está em conformidade com o Regulamento (UE e Reino Unido) 2016/425 Equipamento de proteção individual.
INSTRUÇÕES DE MONTAGEM:
Coloque proteção auricular antes de entrar numa área de ruído elevado, e use-a durante todo o período de exposição ao ruído.
Tampões auriculares de espuma descartáveis EP09
1. Enrole o plugue auricular inteiro com as mãos limpas num cilindro estreito sem vincos.
2. Alcance a cabeça com a mão livre e puxe a orelha para cima e para trás para abrir o canal auditivo.
3. Insira bem o plugue no canal auditivo e segure até que o plugue se expanda (30 a 40 segundos)
4. Verifique se os protetores auriculares estão colocados corretamente, cobrindo os ouvidos com as mãos em concha..Em ambiente ruidoso, não deve notar nenhuma diferença significativa nos níveis de ruído com os ouvidos cobertos ou descobertos..Se o nível de ruído for reduzido quando seus ouvidos estiverem cobertos, deixe a área ruidosa e recoloque os protetores auriculares.
EP09 - O diâmetro mínimo deste tampão auricular é de 6 mm.O diâmetro máximo é de 14 mm.



INSTRUÇÕES DE REMOÇÃO
1. Remova os protetores auriculares somente após sair da zona de barulho elevado.
2. Torça os tampões auriculares para quebrar o selo e puxe lentamente da orelha.
3. Descarte o plugue usado de forma responsável.
Aviso: Mantenha os protetores auriculares longe de bebês e crianças pequenas, pois eles podem ficar presos na traqueia e criar risco de asfixia.
OUTRAS INFORMAÇÕES
RECOMENDAÇÃO:
Tampões de ouvido descartáveis.
Os protetores auriculares devem ser usados o tempo todo em ambientes ruidosos.
Os protetores auriculares são colocados, ajustados e mantidos de acordo com as instruções do fabricante.
Se as instruções de ajuste e as recomendações não forem seguidas, a proteção oferecida pelos protetores auriculares será gravemente prejudicada.
AVISO:
A vida útil recomendada é de 3 anos.
A remoção repentina ou rápida de protetores auriculares do canal auditivo pode danificar o tímpano.
Não remova os protetores auriculares puxando o cabo de conexão.
Esses protetores auriculares não devem ser usados onde houver o risco de o cabo de conexão ficar preso durante o uso.
O material dos tampões de ouvido pode originar irritação da pele, distúrbios da pele ou reações alérgicas durante a vida útil.Todo esforço é feito para garantir que o material que entra em contato com a pele dos usuários não cause reação alérgica.. Uma pequena minoria de usuários pode experimentar uma reação alérgica em casos raros. No caso improvável de reação alérgica, interrompa o uso imediatamente e procure orientação médica.
DECLARAÇÃO:
Este produto pode ser afetado adversamente por certas substâncias químicas. Mais informações devem ser solicitadas ao fabricante neste caso.
ARMAZENAR :
Transporte os protetores auriculares com a embalagem original. Guarde os protetores auriculares na embalagem original sem abrir antes de usar e evite a luz solar direta. Após o uso, descarte os protetores auriculares de acordo com a regulamentação ambiental local.
DADOS DE ATENUAÇÃO
SNR = Avaliação de número único
Atenuação em dB:
H = Altas frequências/
M = Frequências médias /
L = Baixas frequências (graves)

Baixe a declaração de conformidade @ www.portwest.com/declarations

297mm

A3 420 X 297

FINAL FOLDED SIZE
74.25 x 105mm

GUIDE COLOUR - DO NOT PRINT

DK HØREVÆRN: ØREPROPPER

BRUGERINFORMATION
Høj støj på arbejdspladsen kan være meget skadelig for hørelsen og det sker som regel gradvist, så medarbejderne ikke er opmærksomme på farerne, før de allerede har fået varigt høretab.Der er også høretab, der skyldes pludselige og ekstremt høje lyde. Disse ørepropper hjælper med at reducere eksponeringen for farlig støj og andre høje lyde.
Den angivne enkeltstøjklassificering (SNR) er baseret på dæmpning af kontinuerlig støj, og øreproppperne er muligvis ikke egnede til at blive brugt i periodiske eller impulsive støjmiljøer, hvor der er behov for et højt niveau af lyddæmpning. Og i det miljø, der kræver yderligere dæmpning, især i lavfrekvensdominerede højstøjmiljøer.
Se produktetiketten/mærkningerne for detaljerede oplysninger om de tilsvarende standarder.
Kun standarder og ikoner, der vises på både produktet og brugeroplysningerne nedenfor, er gældende.
Dette produkt er testet i henhold til EN 352-2:2020, og det overholder forordning (EU & UK) 2016/425 personligt beskyttelsesudstyr.

MONTERINGSVEJLEDNING:
Monter høreværn, før du går ind i et støjende område, og brug det i hele støjperioden.
Engangs skum ørepropper EP09
1. Rul hele ørepropppen med rene hænder ind i en smal krøllefri cylinder.
2. Ræk ud over hovedet med din frie hånd og træk øret op og tilbage for at åbne øregangen.
2. Ræk ud over hovedet med din frie hånd og træk øret op og tilbage for at åbne øregangen.
4. Kontroller, at ørepropperne sidder korrekt ved at dække dine ører med skålede hænder..I støjende omgivelser bør du ikke bemærke nogen signifikant forskel i støjniveauer med ører tildækket eller udækkede..Hvis støjniveauet reduceres, når dine ører er tildækket, forlad det støjende område og sæt ørepropperne på igen.
EP09 - Minimumsdiameteren af denne øreprop er 6 mm.Den maksimale diameter er 14 mm.

INSTRUKTIONER TIL FJERNELSE
1. Fjern først ørepropperne, når du har forladt det støjende område.
2. Drej ørepropperne for at bryde forseglingen og træk langsomt fra øret.
3. Bortskaf brugt stik på en ansvarlig måde.
Advarsel: Hold ørepropper væk fra spædbørn og små børn, da de kan blive fanget i luftrøret og skabe en kvælningsfare.

YDERLIGERE INFORMATION:
ANBEFALING:
Dette er engangs ørepropper.
Ørepropperne bæres hele tiden i støjende omgivelser.
Ørepropperne monteres, justeres og vedligeholdes i overensstemmelse med producentens instruktioner.
Hvis monteringsvejledningen og anbefalingerne ikke overholdes, vil den beskyttelse, som ørepropperne giver, blive alvorligt forringet.

ADVARSEL:
Anbefalet holdbarhed er 3 år.
Pludselig eller hurtig fjernelse af ørepropper ud af øregangen kan beskadige trommehinden.
Fjern ikke ørepropper ved at trække i forbindelsesledningen.
Disse ørepropper bør ikke bruges, hvor der er risiko for, at tilslutningsledningen kan komme i klemme under brug.
Ørepropppers materiale vil muligvis påvirke hudirritation, hudlidelser eller allergiske reaktioner i løbet af livet.Der gøres alt for at sikre, at det materiale, der kommer i kontakt med bærerens hud, ikke forårsager allergisk reaktion.. Et lille mindretal af brugere kan i sjældne tilfælde opleve en allergisk reaktion. I det usandsynlige tilfælde af en allergisk reaktion, skal du straks afbryde brugen og søge læge.

ERKLÆRING:
Dette produkt kan blive negativt påvirket af visse kemiske stoffer. Yderligere oplysninger bør i dette tilfælde søges hos producenten.

OPBEVARING:
Transporter ørepropperne med den originale emballage.
Opbevar ørepropperne i den originale emballage uden at åbne dem før brug og undgå direkte sollys. Efter brug bedes du bortskaffe ørepropperne i henhold til de lokale miljøbestemmelser.

DÆMPNINGSDATA
SNR = Enkeltnummer rating
Dæmpning i dB:
H = Høje frekvenser/
M = Mellem frekvenser /
L = lave frekvenser (bass)

Download overensstemmelseserklæring @ www.portwest.com/declarations

LT KLAUSOS APSAUGA : AUSŲ KIŠTUKAI

Naudotojo informacija
Didelis triukšmas darbo vietoje gali labai pakenkti klausai ir dažniausiai tai vyksta palaipsniui, todėl darbuotojai nesuvokia pavojų, kol jiems neišsivysto nuolatinis klausos sutrikimas.Taip pat klausa gali būti pažeista dėl staigus ir labai didelio garso.. Šie ausų kištukai padeda sumažinti pavojingo triukšmo ir kitų aukštų garsų poveikį.
Nurodytas triukšmo įvertinimas (SNR) pagrįstas nuolatinio triukšmo slopinimu, o ausų kištukai gali būti netinkami naudoti pertraukiamo arba impulsinio triukšmo aplinkoje, kur reikalingas didelis garso slopinimo lygis. ,reikalingas papildomas slopinimas, ypač žemų dažnių didelio triukšmo aplinkoje.
Išsamią informaciją apie gaminio etiketę ir žymėjimus žiūrėkite atitinkamuose standartuose.
Tinka tik tie standartai ir piktogramos, kurie yra ant gaminio ir pateiktoje vartotojo informacijoje.
Šis produktas buvo testuotas pagal EN 352-2:2020 ir atitinka asmeninių apsaugos priemonių Reglamentą (ES ir JK) 2016/425.

KAIP UŽSIDĖTI
Prieš įeidami į triukšmingą zoną, užsidėkite ausų apsaugos priemones ir dėvėkite visą triukšmo laikotarpį.
Vienkartiniai putos ausų kištukai EP09
1. Švariomis rankomis susukite visą ausies kištuką į siaurą lygų cilindrą.
2. Laisvą ranką ištieskite virš galvos ir patraukite ausį aukštyn ir žemyn, kad atvertumėte ausies kanalą.
3. Įkiškite kištuką į ausies kanalą ir laikykite, kol jis išsiplės (30–40 sekundžių).
4. Patikrinkite, ar ausų kištukai tinkamai įstatyti, uždengdami ausis suspaustais delnais..Triukšmingoje aplinkoje neturėtumėte pastebėti reikšmingo triukšmo lygio skirtumo, kai ausys uždengtos arba neuždengtos..Jei triukšmo lygis sumažėja, kai jūsų ausys yra uždengtos, palikite triukšmingą vietą ir vėl įsidėkite ausies kištuką.
EP09 - minimalus šio kištuko diametras yra 6mm. Maksimalus diametras yra 14mm.

KAIP IŠSIIMTI KIŠTUKUS
1. Ausų kištukus išsiimkite tik išėję iš triukšmo zonos.
2. Pasukite ausų kištuką stipriai ir ištraukite iš ausies.
3. Panaudotą kištuką išmeskite atsakingai.
Dėmesio: Ausų kištukus laikykite toliau nuo kūdikių ir mažų vaikų, kad neprarytų ir neužspringtų.
TOLESNĖ INFORMACIJA
REKOMENDACIJA:
Tai yra vienkartinio panaudojimo kištukai.
Ausų kištukus reikia visada dėvėti triukšmingoje aplinkoje.
Ausų kištukai pritaikomi, reguliuojami ir prižiūrimi laikantis gamintojo instrukcijų.
Jei instrukcijų ir rekomendacijų nesilaikoma, kištukų apsauginė funkcija bus pažeista.

DĖMESIO:
Rekomenduojamas saugojimo laikas yra 3 metai.
Staigus ausų kištukų ištraukimas iš ausies kanalo gali pažeisti ausies būgnelį.
Neišsiimkite ausų kištukų traukdami už jungiančios virvutės.
Šių ausų kištukų negalima naudoti ten, kur kyla pavojus, kad naudojant gali įstrigti jungianti virvutė.
Ilgai naudojant, ausų kimštukų medžiaga gali erzinti odą ar sukelti odos reakcinę alergiją. Dedama daug pastangų, kad medžiaga, kuri liečiasi su dėvėtojo oda nesukeltų alerginės reakcijos. . Nedideliam skaičiui dėvėtojų retais atvejais gali atsirasti alerginė reakcija. Jei kartais atsirastų alerginė reakcija, nebenaudokite ir kreipkitės medicinio patarimo.

PAREIŠKIMAS:
Tam tikri cheminiai skysčiai gali smarkiai paveikti šį produktą. Išsamesnę informaciją šiuo atveju gausite iš gamintojo.

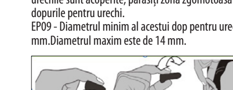
LAIKYMAS:
Transportuokite ausų kištukus originalioje pakuotėje.
Laikykite ausų kištukus originalioje pakuotėje, atidarykite pakuotę tik prieš pat naudojimą. Saugokite nuo tiesioginių saulės spaindulių. Panaudotus ausų kištukus išmeskite atsakingai laikantis aplinkosauginių reikalavimų.

SLOPINIMO INFORMACIJA
SNR = Vieos skaičiaus reitingas
Slopinimas dB:
H = Aukšti dažniai/
M = Vidutiniški dažniai /
L = Žemi dažniai (bass)

Atsisiųskite atitikimo deklaraciją adresu www.portwest.com/declarations

RO PROTECTIA AUZULUI:DOPURI PENTRU URECHI

INFORMAȚII UTILIZATOR
Zgomotul puternic la locul de muncă poate dăuna foarte mult auzului și de obicei se întâmplă treptat, astfel încât angajații să nu conștientizeze pericolele până când nu au dezvoltat deja pierderea permanentă a auzului.Există, de asemenea, pierderea auzului care rezultă din zgomote bruște și extrem de puternice. Aceste dopuri pentru urechi ajută la reducerea expunerii la zgomote periculoase și alte sunete puternice.
Clasificarea unică a zgomotului (SNR) indicată se bazează pe atenuarea zgomotului continuu, iar dopurile pentru urechi pot să nu fie adecvate pentru a fi utilizate în medii cu zgomot intermitent sau impulsiv, unde necesită un nivel ridicat de atenuare a sunetului. Și în mediul care necesită o atenuare suplimentară, mai ales în mediul cu zgomot ridicat dominat de frecvențe joase.
Consultați eticheta/marcajele produsului pentru informații detaliate despre standardele corespunzătoare.
Sunt aplicabile numai standardele și pictogramele care apar atât pe produs, cât și pe informațiile despre utilizator de mai jos.
Acest produs a fost testat conform EN 352-2:2020 și este în conformitate cu Regulamentul (UE și Marea Britanie) 2016/425 privind echipamentul de protecție personală.
INSTRUCȚIUNI DE MONTARE:
Montați protecția urechii înainte de a intra în zona zgomotoasă și purtați-o pe toată perioada de expunere la zgomot.
dopuri de urechi din spumă de unică folosință EP09
1. Rotiți întregul dopul pentru urechi cu mâinile curate într-un cilindru îngust, fără cute.
2. Întindeți mâna peste cap cu mâna liberă și trageți urechea în sus și înapoi pentru a deschide canalul urechii.
3. Introduceți bine dopul în canalul urechii și mențineți-l pe loc până când dopul se extinde (30-40 de secunde)
4. Verificați dacă dopurile pentru urechi sunt corect montate, acoperindu-vă urechile cu mâinile în cupa..În mediul zgomotos, ar trebui să observați nicio diferență semnificativă a nivelurilor de zgomot cu urechile acoperite sau descoperite..Dacă nivelul de zgomot este redus când urechile sunt acoperite, părăsiți zona zgomotoasă și remontați dopurile pentru urechi.
EP09 - Diametrul minim al acestui dop pentru urechi este de 6 mm.Diametrul maxim este de 14 mm.

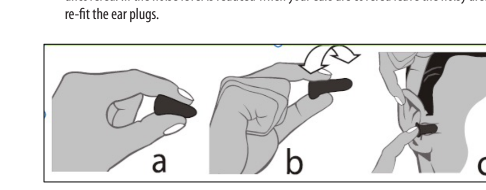


INSTRUCȚIUNI DE ÎNDEPĂRTARE
1. Scoateți dopurile pentru urechi numai după ce părăsiți zona zgomotoasă.
2. Răsuciți dopurile pentru urechi pentru a rupe sigiliul și trageți încet din ureche.
3. Aruncați ștecherul folosit în mod responsabil.
Avertizare: Țineți dopurile pentru urechi departe de sugari și copii mici, deoarece acestea pot fi prinse în trahee și pot crea un pericol de sufocare.
INFORMATII SUPLIMENTARE
RECOMANDARE:
Acestea sunt dopuri de urechi de unică folosință.
dopurile de urechi sunt purtate în orice moment în medii zgomotoase.
dopurile pentru urechi sunt montate, reglate și întreținute în conformitate cu instrucțiunile producătorului.
Dacă instrucțiunile de montare și recomandările nu sunt respectate, protecția oferită de dopurile de urechi va fi grav afectată.
AVERTIZARE:
Termenul de valabilitate recomandat este de 3 ani.
Scoaterea bruscă sau rapidă a dopurilor pentru urechi din canalul urechii poate deteriora timpanul.
Nu scoateți dopurile de urechi trăgând de cablul de interconectare.
Aceste dopuri de urechi nu trebuie folosite acolo unde există riscul ca cablul de conectare să fie prins în timpul utilizării.
Materialul dopurilor de urechi poate afecta iritația pielii, tulburările pielii sau reacțiile alergice pe parcursul vieții.Se depun toate eforturile pentru a se asigura că materialul care intră în contact cu pielea purtătorului nu provoacă reacții alergice.. O mică minoritate de utilizatori pot prezenta o reacție alergică în cazuri rare. În cazul puțin probabil de apariție a unei reacții alergice, întrerupeți imediat utilizarea și solicitați sfatul medicului.
AFIRMAȚIE:
Acest produs poate fi afectat negativ de anumite substanțe chimice. În acest caz, trebuie să solicitați informații suplimentare de la producător.
DEPOZITARE:
Transportați dopurile pentru urechi cu ambalajul original.
Păstrați dopurile pentru urechi în ambalajul original fără a le deschide înainte de utilizare și evitați lumina directă a soarelui. După utilizare, vă rugăm să aruncați dopurile pentru urechi în conformitate cu reglementările locale de mediu.
DATE DE ATENUARE
SNR = Evaluare cu un singur număr
Atenuare în dB:
H = Frecvențe înalte/
M = Frecvențe medii /
L = Frecvențe joase (bas)

Descarca declaratia de conformitate de pe - www.portwest.com/declaratii

HEARING PROTECTORS:
EAR PLUGS
EP09

FITTING INSTRUCTIONS :
Fit ear protection before entering noisy area and wear for the whole period of noise exposure.
Disposable foam ear plugs EP09
1. Roll entire ear plug with clean hands into a narrow crease free cylinder.
2. Reach over your head with your free hand and pull your ear up and back to open the ear canal.
3. Insert the plug well into the ear canal and hold in place until the plug expands (30-40 seconds)
4. Check the ear plugs are correctly fitted by covering your ears with cupped hands. .In noisy environment you should note no significant difference in noise levels with ears covered or uncovered. .If the noise level is reduced when your ears are covered leave the noisy area and re-fit the ear plugs.

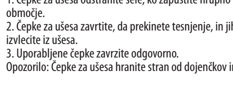


EP09 - The minimum diameter of this ear plug is 6mm. The maximum diameter is 14mm.

PERFORMANCES SOUND ATTENUATION EN352-2:2020																
Frequency (HZ)	**63**		**125**		**250**		**500**		**1000**		**2000**		**4000**		**8000**	
Mean Attenuation (dB)	37.8		33.8		38.1		40.6		37.2		37.8		45.7		46.8	
Standard Deviation (dB)	5.6		5.4		5.8		5.8		5.4		3.4		4.6		4.4	
APV (dB)	32.1		28.4		32.4		34.8		31.7		34.4		41.4		42.4	
	H (dB)		36		M (dB)		34		L (dB)		33		SNR (dB)		37	
Average Values	Hm (dB)		38.9		Mm (dB)		37.3		Lm (dB)		36.7		SNRm (dB)		39.4	
Standard Deviation	Hs (dB)		2.8		Ms (dB)		3.4		Ls (dB)		3.8		SNRs (dB)		2.8	

SI ZAŠČITA SLUHA: ČEPKI ZA UŠESA

INFORMACIJE ZA UPORABNIKE
Glasen hrup na delovnem mestu je lahko zelo škodljiv za sluh in običajno nastane postopoma, tako da se zaposleni nevarnosti ne zavedajo, dokler ne pride do trajne izgube sluha.Izguba sluha je lahko tudi posledica nenadnih in zelo glasnih zvokov. Ti čepki za ušesa pomagajo zmanjšati izpostavljenost nevarnemu hrupu in drugim glasnim zvokom.
Navedena enotna stopnja hrupa (SNR) temelji na dušenju neprekinjenega hrupa, zato čepki za ušesa morda ne bodo primerni za uporabo v okolju s prekinjenim ali impulzivnim hrupom, kjer je potrebna visoka stopnja dušenja zvoka. In v okolju, ki zahteva dodatno dušenje, zlasti v okolju z visokim hrupom, kjer prevladujejo nizke frekvence.
Podrobne informacije o ustreznih standardih so na voljo na etiketi/oznakah izdelka.
Veljavni so samo standardi in ikone, ki so navedeni na izdelku in v spodnjih informacijah za uporabnike.
Ta izdelek je bil testiran v skladu s standardom EN 352-2:2020 in je skladen z Uredbo (EU in Združeno kraljestvo) 2016/425 o osebni varovalni opremi.
NAVODILA ZA NAMEŠČANJE :
Pred vstopom v hrupno območje si namestite zaščito za ušesa in jo nosite ves čas izpostavljenosti hrupu.
Penasti čepki EP09 za enkratno uporabo
1. Celoten čepek s čistimi rokami zvijte v ozek valj brez gub.
2. S prosto roko se primite za glavo in potegnite uho navzgor in nazaj, da odprete sluhovod.
3. Čepek dobro vstavite v sluhovod in ga držite na mestu, dokler se ne razširi (30-40 sekund).
4. Preverite, ali so čepki za ušesa pravilno nameščeni, tako da si z dlanmi pokrijete ušesa..V hrupnem okolju ne bi smeli opaziti bistvenih razlik v ravni hrupa pri pokritih ali nepokritih ušesih..Če se raven hrupa zmanjša, ko so vaša ušesa pokrita, zapustite hrupno območje in ponovno namestite čepke za ušesa.
EP09 - Najmanjši premer tega čepka je 6 mm.Največji premer je 14 mm.



NAVODILA ZA ODSTRANJEVANJE
1. Čepke za ušesa odstranite šele, ko zapustite hrupno območje.
2. Čepke za ušesa zavrtite, da prekinete tesnjenje, in jih počasi izvlecite iz ušesa.
3. Uporabljene čepke zavrzite odgovorno.
Opozorilo: Čepke za ušesa hranite stran od dojenčkov in majhnih otrok, saj se lahko ujamejo v sapnik in povzročijo nevarnost zadušitve.

DODATNE INFORMACIJE
PRIPOROČILO:
To so čepki za enkratno uporabo.
V hrupnem okolju ves čas nosite čepke za ušesa.
Čepki za ušesa so nameščeni, prilagojeni in vzdrževani v skladu z navodili proizvajalca.
Če ne upoštevate navodil za namestitev in priporočil, bo zaščita, ki jo zagotavljajo čepki za ušesa, zelo oslabljena.

OPOZORILO:
Priporočeni rok uporabe so 3 leta.
Nenadno ali hitro odstranjevanje čepkov iz sluhovoda lahko poškoduje bobnič.
Čepkov za ušesa ne odstranjujte z vlečenjem povezovalne vrvice.
Teh čepkov za ušesa ne smete uporabljati, če obstaja nevarnost, da se povezovalna vrvica med uporabo zatakne.
Material čepkov za ušesa bo morda vplival na draženje kože, težave s kožo ali alergijske reakcije v času življenjske dobe.Po najboljših močeh zagotavljamo, da material, ki pride v stik s kožo uporabnika, ne povzroča alergijskih reakcij.. Pri majhni manjšini uporabnikov lahko v redkih primerih pride do alergijske reakcije. V malo verjetnem primeru alergijske reakcije takoj prenehajte z uporabo in poiščite zdravniško pomoč.

IZJAVA:
Na ta izdelek lahko negativno vplivajo nekatere kemične snovi. V tem primeru je potrebno pri proizvajalcu poiskati dodatne informacije.

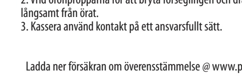
SHRANJEVANJE :
Čepke za ušesa prenašajte v originalni embalaži. Čepke za ušesa shranjujte v originalni embalaži, ki je pred uporabo ne odpirajte in ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi. Po uporabi čepke za ušesa zavrzite v skladu z lokalnimi okoljskimi predpisi.

PODATKI O DUŠENJU ZVOKA
SNR = Enotna številčna ocena
Zmanjšanje jakosti v dB:
H = Visoke frekvence/
M = Srednje frekvence /
L = Nizke frekvence (basi)

Prenesite izjavo o skladnosti @ www.portwest.com/izjave

SE HÖRSELSKYDD: ÖRONPLUGGAR

ANVÄNDAR INFORMATION
Högt ljud på arbetsplatsen kan vara mycket skadligt för hörseln och det sker oftast gradvis, så att de anställda inte är medvetna om farorna förrän de redan har fått bestående hörselnedsättning.Det finns också hörselnedsättning som beror på plötsliga och extremt höga ljud. Dessa öronproppar hjälper till att minska exponeringen för farligt ljud och andra höga ljud.
Den angivna enkelbrusklassificeringen (SNR) är baserad på dämpningen av kontinuerligt brus och öronpropparna kanske inte är lämpliga att användas i intermittent eller impulsivt buller där det krävs hög ljuddämpning. Och i miljön som kräver ytterligare dämpning, särskilt i lågfrekvensdominerade högbrusmiljöer.
Se produktetiketten/märkningarna för detaljerad information om motsvarande standarder.
Endast standarder och ikoner som visas på både produkten och användarinformationen nedan är tillämpliga.
Denna produkt har testats enligt EN 352-2:2020 och den följer förordning (EU & UK) 2016/425 Personlig skyddsutrustning.
MONTERINGSINSTRUKTIONER:
Montera hörselskydd innan du går in i ett bullrigt område och använd under hela bullerexponeringsperioden.
Engångsöronproppar i skum EP09
1. Rulla hela öronpropparna med rena händer till en smal veckfri cylinder.
2. Sträck dig över huvudet med din lediga hand och dra örat uppåt och bakåt för att öppna hörselgången.
3. Sätt in proppen väl i hörselgången och håll den på plats tills proppen expanderar (30-40 sekunder)
4. Kontrollera att öronpropparna sitter korrekt genom att täcka öronen med kupade händer..I bullrig miljö bör du inte notera någon signifikant skillnad i ljudnivåer med öronen täckta eller öppna..Om ljudnivån minskar när dina öron är täckta, lämna det bullriga området och sätt tillbaka öronpropparna.
EP09 - Minsta diameter på denna öronpropp är 6 mm.Maximal diameter är 14 mm.



BORTTAGNINGSINSTRUKTIONER
1. Ta bort öronpropparna först efter att ha lämnat det bullriga området.
2. Vrid öronpropparna för att bryta förseglingen och dra långsamt från örat.
3. Kassera använd kontakt på ett ansvarsfullt sätt.
Varning: Håll öronproppar borta från spädbarn och små barn eftersom de kan fastna i luftröret och skapa en kvävningsrisk.

VIDARE INFORMATION
REKOMMENDATION:
Detta är engångsproppar.
Öronpropparna bärs hela tiden i bullriga miljöer.
Öronpropparna monteras, justeras och underhålls i enlighet med tillverkarens instruktioner.
Om monteringsanvisningarna och rekommendationerna inte följs, kommer det skydd som öronpropparna ger att försämras kraftigt.

VARNING:
Rekommenderad hållbarhet är 3 år.
Plötsligt eller snabbt avlägsnande av öronproppar ur hörselgången kan skada trumhinnan.
Ta inte bort öronproppar genom att dra i anslutningskabeln.
Dessa öronproppar ska inte användas där det finns risk för att anslutningssladden kan fastna vid användning.
Öronproppsmaterial kanske kommer att påverka hudirritation, hudsjukdomar eller allergiska reaktioner under livet.Alla ansträngningar görs för att säkerställa att materialet som kommer i kontakt med bärarens hud inte orsakar allergisk reaktion.. En liten minoritet av användarna kan i sällsynta fall uppleva en allergisk reaktion. I den osannolika händelsen av en allergisk reaktion, avbryt användningen omedelbart och sök läkare.

PÅSTÅENDE:
Denna produkt kan påverkas negativt av vissa kemiska ämnen. Ytterligare information bör begäras från tillverkaren i detta fall.

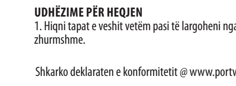
FÖRVARING:
Transportera öronpropparna med originalförpackningen.
Förvara öronpropparna i originalförpackningen utan att öppna dem före användning och undvik direkt solljus.
Efter användning, kassera öronpropparna enligt lokala miljöbestämmelser.

DÄMPNINGSDATA
SNR = Single Number Rating
Dämpning i dB:
H = Höga frekvenser/
M = Medelfrekvenser /
L = Låga frekvenser (bas)

Ladda ner försäkran om överensstämmelse @ www.portwest.com/declarations

AL MBROJTSET E DEGJIMIT - TAPA VESHI

MANUALI I PËRDORIMIT
Zhurma e madhe në vendin e punës mund të jetë shumë e dëmshme për dëgjimin dhe zakonisht ndodh gradualisht, kështu që punonjësit nuk janë të vetëdijshëm për rreziqet derisa të kenë zhvilluar tashmë humbje të përhershme të dëgjimit.Ekziston edhe një humbje e dëgjimit që vjen nga zhurmat e papritura dhe jashtëzakonisht të larta. Këto tapa veshi ndihmojnë në reduktimin e ekspozimit ndaj zhurmave të rrezikshme dhe tingujve të tjerë të lartë.
Vlerësimi i vetëm i zhurmës (SNR) i cituar bazohet në zbutjen e zhurmës së vazhdueshme dhe tapat e veshit mund të mos jenë të përshtatshme për t'u përdorur në mjedise zhurmash të ndërprera ose impulsive ku nevojitet nivel i lartë i zbutjes së zërit. Dhe në mjedisin që kërkon zbutje shtesë veçanërisht në frekuenca të ulëta dominon mjedisi me zhurmë të lartë.
Referojuni etiketës/shënjimeve të produktit për informacion të detajuar mbi standardet përkatëse.
Zbatohen vetëm standardet dhe ikonat që shfaqen si në produkt ashtu edhe në informacionin e përdoruesit më poshtë.
Ky produkt është testuar sipas EN 352-2:2020 dhe është në përputhje me Rregulloren (BE & MB) 2016/425 Pajisjet Mbrojtëse Personale.
UDHËZIME TË MONTIMIT:
Vendosni mbrojtjen e veshit përpara se të hyni në zonën e zhurmshme dhe mbajeni gjatë gjithë periudhës së ekspozimit ndaj zhurmës.
Tapa veshi me shkumë të njëpërdorimshe EP09
1. Rrotulloni të gjithë spinën e veshit me duar të pastra në një cilindër pa rrudha të ngushtë.
2. Kapeni mbi kokë me dorën tuaj të lirë dhe tërhiqni veshin lart dhe mbrapa për të hapur kanalin e veshit.
3. Futeni spinën mirë në kanalin e veshit dhe mbajeni në vend derisa spina të zgjerohet (30-40 sekonda)
4. Kontrolloni që tapat e veshit të jenë vendosur siç duhet duke i mbuluar veshët me duar të mbështjella..Në mjedise të zhurmshme nuk duhet të vini re asnjë ndryshim domethënës në nivelet e zhurmës me veshët e mbuluar ose të zbuluar..Nëse niveli i zhurmës zvogëlohet kur veshët tuaj janë të mbuluar, largohuni nga zona me zhurmë dhe rifutni tapat e veshit.
EP09 - Diametri minimal i kësaj tape veshi është 6 mm.Diametri maksimal është 14 mm.



UDHËZIME PËR HEQJEN
1. Hiqni tapat e veshit vetëm pasi të largoheni nga zona e zhurmshme.
2. Përdredhni tapat e veshit që të mbyllen dhe tërhiqeni ngadalë nga veshi.
3. Hidhni spinën e përdorur me përgjegjësi.
Paralajmërim: Mbajini tapat e veshit larg foshnjave dhe fëmijëve të vegjël pasi mund të kapen në gypin e frymëmarrjes dhe të krijojnë rrezik mbytjeje.

INFORMACIONE TË MËTEJSHME
REKOMANDIM:
Këto janë tapa veshësh të disponueshme.
Tapat e veshit mbahen gjatë gjithë kohës në mjedise të zhurmshme.
Tapat e veshit vendosen, rregullohen dhe mirëmbahen në përputhje me udhëzimet e prodhuesit.
Nëse udhëzimet e montimit dhe rekomandimet nuk respektohen, mbrojtja e ofruar nga tapat e veshit do të dëmtohet rëndë.

PARALAJMËRIM:
Afati i rekomanduar i ruajtjes është 3 vjet.
Heqja e papritur ose e shpejtë e tapave të veshit nga kanali i veshit mund të dëmtojë daullen e veshit.
Mos i hiqni tapat e veshit duke e tërhequr kordonin ndërlidhës.
Këto priza veshi nuk duhet të përdoren aty ku ekziston rreziku që kordoni i lidhjes të kapet gjatë përdorimit.
Materiali i tapave të veshit mund të ndikojë në acarim të lëkurës, çrregullime të lëkurës ose reaksione alergjike gjatë gjithë jetës.Bëhet çdo përpjekje për të siguruar që materiali që bie në kontakt me lëkurën e përdoruesve të mos shkaktojë reaksion alergjik.. Një pakicë e vogël përdoruesish mund të përjetojnë një reaksion alergjik në raste të rralla. Në rast të pamundur të reaksionit alergjik, ndërpriteni menjëherë përdorimin dhe kërkoni këshilla mjekësore.

DEKLARATË:
Ky produkt mund të ndikohet negativisht nga disa substanca kimike. Informacione të mëtejshme duhet të kërkohen nga prodhuesi në këtë rast.

MAGAZINIMI:
Transportoni tapat e veshit me paketimin origjinal. Ruani tapat e veshit në paketimin origjinal pa i hapur para përdorimit dhe shmangni rrezet e diellit direkte. Pas përdorimit, ju lutemi hidhni tapat e veshit duke ndjekur rregullat lokale të mjedisit.

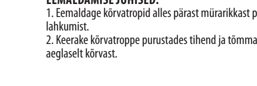
TË DHËNAT
SNR = Vlerësimi me një numër të vetëm (SNR)
Zbutja në dB:
H = Frekuenca të larta/
M = Frekuenca mesatare /
L = Frekuenca të ulëta (bas)

Shkarko deklaraten e konformitetit @ www.portwest.com/declarations

EE KUULMIS KAITSE KÕRVATROPID

KASUTUSJUHEND
Valju müra töökohal võib kahjustada kuulmist ja see juhtub tavaliselt järk-järgult, nii et töötajad ei teadvusta ohtusid enne, kui neil on juba tekkinud püsiv kuulmislangus.Kuulmislangus võib tuleneda ka äkilisest ja väga tugevast mürast. Need kõrvatropid aitavad vähendada kokkupuudet ohtliku müra ja muude valjude helidega.
Esitatud üksikmüra reiting (SNR) põhineb pideva müra sumbumisel ja kõrvatropid ei pruugi sobida kasutamiseks katkendliku või impulsiivse müra keskkonnas, kus on vaja kõrget helisummutamist. Keskkonnas, mis vajab täiendavat sumbumist, eriti madalatel sagedustel domineeriva kõrge müraga keskkonnas.
Täpsemat teavet vastavate standardite kohta vaadake toote etiketilt/märgiselt.
Kehtivad ainult need standardid ja ikoonid, mis kuvatakse nii tootel kui ka allolevas kasutajateabelis..
Seda toodet on testitud vastavalt standardile EN 352-2:2020 ja see vastab määrusele (EL ja UK) 2016/425 Isikukaitsevahendid.

PAIGALDUSJUHEND:
Enne mürarikkasse piirkonda sisenemist paigaldage kõrvakaitsmed ja kandke neid kogu müraga kokkupuute ajal.
Ühekordsed vahtkummist kõrvatropid EP09
1. Rullige terve kõrvatropp puhaste kätega kitsaks kortsudeta silindriks.
2. Sirutage vaba käega üle pea ja tõmmake kõrva üles ja alla, et avada kuulmekäik.
3. Sisestage pistik korralikult kõrvakanalisse ja hoidke seda paigal kuni see laieneb (30-40 sekundit).
4. Kontrollige, kas kõrvatropid on õigesti paigaldatud, kattes kõrvad kahelt poolt kätega..Mürarikkas keskkonnas ei tohiks märgata märkimisväärset mürataseme erinevust, kui kõrvad on kaetud või katmata..Kui müratase väheneb kaetud kõrvadega, lahkuge mürarikkast keskkonnast koheselt ja paigaldage tropid uuesti.
EP09- kõrvatroppide läbimõõt on 6mm.Maksimum läbimõõt on 14mm



EEMALDAMISE JUHISED:
1. Eemaldage kõrvatropid alles pärast mürarikkast piirkonnast lahkumist.
2. Keerake kõrvatroppe purustades tihend ja tõmmake aeglaselt kõrvast.
3. Kõrvaldage kasutatud tropp vastutustundlikult.
Hoiatus: Hoidke kõrvatropid eemal imikutest ja väikelastest, kuna need võivad hingetorusse kinni jääda ja tekitada lämbumisohtu.

LISAINFORMATSIOON
SOOVITUS:
Need kõrvatropid on ühekorseks kasutamiseks.
Mürarikkas keskkonnas kantakse alati kõrvatroppe.
Kõrvatropid paigaldatakse, reguleeritakse ja hooldatakse vastavalt tootja juhistele.
Kui paigaldusjuhiseid ja soovitusi ei järgita, on kõrvatroppide kaitse tõsiselt vähenenud.

HOIATUS:
Soovitatav säilivusaeg on 3 aastat.
Kõrvatroppide järsk või kiire eemaldamine kuulmekäigust võib kahjustada kuulmekile.
Ärge eemaldage kõrvatroppe ühendusjuhtmest.
Neid kõrvatroppe ei tohi kasutada kohtades, kus on oht, et ühendusjuhe võib kasutamise ajal kinni jääda.
Kõrvatroppide materjal võib tekitada nahaärritust, nahahaigusi või allergilisi reaktsioone kogu kasutusaja jooksul.Teeme kõik endast oleneva tagamaks, et kandja nahaga kokkupuutuv materjal ei tekitaks allergilist reaktsiooni.. Väikesel osal kasutajatest võib harvadel juhtudel tekkida allergiline reaktsioon. Ebatavalise allergilise reaktsiooni korral lõpetage koheselt kasutamine ja pöörduge arsti poole.

AVALDUS:
Teatud keemilised ained võivad seda toodet negatiivselt mõjutada. Sel juhul tuleks tootjalt küsida lisateavet.

HOIUSTAMINE:
Transportige kõrvatroppe originaalpakendis. Hoidke kõrvatroppe originaalpakendis, mitte avada enne kasutamist ja vältige otsest päikesevalgust. Pärast kasutamist visake kõrvatropid ära vastavalt kohalikele keskkonnaeeskirjadele.

SUMMUTUSANDMED
SNR = Ühe numbri reiting
Summutus dB-des:
H = Kõrgsagedus/
M = Keskimine sagedus /
L = Madalsagedus (bass)

Lae alla vastavus deklaratsioon @ www.portwest.com/declarations

NO HØRSELSVERN: ØREPROPPER

BRUKERINFORMASJON
Høy lyd på arbeidsplassen kan være svært skadelig for hørselen, og det skjer vanligvis gradvis, slik at ansatte ikke er klar over farene før de allerede har utviklet permanent hørselstap.Det er også hørselstap som skyldes plutselige og ekstremt høye lyder. Disse ørepluggene bidrar til å redusere eksponeringen for farlig støy og andre høye lyder.
Den oppgitte enkeltstøyklassifiseringen (SNR) er basert på demping av kontinuerlig støy, og ørepluggene er kanskje ikke egnet til bruk i periodiske eller impulsive støymiljøer der det er behov for høy lyddemping. Og i miljøet som krever ekstra demping, spesielt i lave frekvenser, domineres miljøer med høyt støynivå.
Se produktetiketten/merkingen for detaljert informasjon om de tilsvarende standardene.
Bare standarder og ikoner som vises på både produktet og brukerinformasjonen nedenfor, gjelder.
Dette produktet er testet i henhold til EN 352-2: 2020 og det er i samsvar med forordning (EU og Storbritannia) 2016/425 personlig verneutstyr.

MONTERINGSANVISNING:
Tilpass hørselvern før du går inn i støyende områder, og bruk hele perioden med støyeksponering.
Engangs ørepropper av skum EP09
1. Rull hele ørepluggen med rene hender inn i en smal krøllfri sylinder.
2. Rekk deg over hodet med den ledige hånden og trekk øret opp og bakover for å åpne øregangen.
3. Sett pluggen godt inn i øregangen og hold på plass til pluggen utvider seg (30-40 sekunder)
4. Kontroller at ørepluggene er riktig montert ved å dekke til ørene med skjeve hender..I støyende omgivelser bør du ikke merke noen signifikant forskjell i støynivå med ørene tildekket eller utildekket..Hvis støynivået reduseres når ørene er tildekket, forlat det støyende området og sett på ørepluggene igjen.
EP09 - Minste diameter på denne ørepropppen er 6 mm.Maksimal diameter er 14 mm.

INSTRUKSJONER FOR FJERNING
1. Fjern ørepluggene først etter at du har forlatt det støyende området.
2. Vri ørepluggene for å bryte forseglingen og trekk sakte fra øret.
3. Kast brukt plugg på en ansvarlig måte.
Advarsel: Hold ørepluger unna spedbarn og små barn, da de kan sette seg fast i luftrøret og skape kvelningsfare.

MER INFORMASJON
ANBEFALING:
Dette er engangs ørepropper.
Ørepluggene brukes til enhver tid i støyende omgivelser.
Ørepluggene monteres, justeres og vedlikeholdes i henhold til produsentens instruksjoner.
Hvis monteringsinstruksjonene og anbefalingene ikke følges, vil beskyttelsen som ørepluggene gir, bli alvorlig svekket.

ADVARSEL:
Anbefalt holdbarhet er 3 år.
Plutselig eller rask fjerning av ørepropper ut av øregangen kan skade trommehinnen.
Ikke fjern ørepluggene ved å trekke i forbindelsesledningen.
Disse ørepluggene bør ikke brukes der det er fare for at tilkoblingsledningen kan sette seg fast under bruk.
Materiale til øreplugger vil kanskje påvirke hudirritasjon, hudlidelser eller allergiske reaksjoner i løpet av livet.Alt gjøres for å sikre at materialet som kommer i kontakt med brukerens hud ikke forårsaker allergisk reaksjon.. Et lite mindretall av brukerne kan i sjeldne tilfeller oppleve en allergisk reaksjon. I det usannsynlige tilfellet av allergisk reaksjon, avbryt bruken umiddelbart og søk legehjelp.

UTTALELSE:
Dette produktet kan bli negativt påvirket av visse kjemiske stoffer. Ytterligere informasjon bør søkes fra produsenten i dette tilfellet.

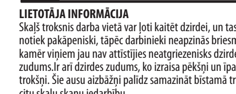
OPPBEVARING :
Transporter ørepluggene med originalemballasjen. Oppbevar ørepluggene i originalemballasjen uten å åpne dem før bruk og unngå direkte sollys. Etter bruk, kast ørepluggene i henhold til lokale miljøforskrifter.

DEMPINGSDATA
SNR = Enkeltnummervurdering (SNR)
Dempning i dB:
H = Høye frekvenser/
M = Middels frekvenser /
L = Lave frekvenser (bass)

Last ned konformitetserklæring på: www.portwest.com/declarations

UA ЗАСОБИ ЗАХИСТУ ОРГАНІВ СЛУХУ: ВКЛАДИШІ

ІНФОРМАЦІЯ КОРИСТУВАЧА
Гучний шум на робочому місці може дуже пошкодити слух, і зазвичай це відбувається поступово, так що працівники не усвідомлюють небезпеки, доки у них не розвинеться стійка втрата слуху.Існує також втрата слуху, яка є результатом раптових і надзвичайно гучних звуків. Ці беруші допомагають зменшити вплив небезпечного шуму та інших гучних звуків.
Наведений одиничний рейтинг шуму (SNR) базується на ослабленні безперервного шуму, тому вушні вкладиші можуть бути непридатними для використання в умовах періодичного або імпульсного шуму, де потрібен високий рівень поглинання звуку. А в середовищі, яке потребує додаткового ослаблення, особливо на низьких частотах, переважає середовище з високим рівнем шуму.
Детальну інформацію щодо відповідних стандартів див. на етикетці/маркуванні товару.
Застосовуються лише стандарти та піктограми, які з'являються як на товарі, так і на інформації користувача нижче.
Цей товар протестовано відповідно до стандарту EN 352-2:2020 і відповідає вимогам Регламенту (ЄС і Великобританія) 2016/425 про засоби індивідуального захисту.
ІНСТРУКЦІЇ З УСТАНОВКИ:
Одягніть засоби захисту вушних раковин перед входом у шумне місце та носіть їх протягом усього періоду впливу шуму.
Одноразові пінопластові беруші EP09
1. Чистими руками розкачайте беруші у вузький циліндр без складок.
2. Витягніть вільну руку над головою і потягніть вухо вгору і назад, щоб відкрити слуховий прохід.
3. Добре вставте беруші у слуховий прохід і тримайте на місці, доки беруші не розширяться (30-40 секунд)
4. Перевірте, чи правильно встановлені беруші, закривши вуха руками..У шумному середовищі ви не повинні помітити істотної різниці в рівнях шуму з закритими або відкритими вухами..Якщо рівень шуму зменшився, коли ваші вуха закриті, залиште шумне місце та знову встановіть беруші.
EP09 - мінімальний діаметр беруші становить 6 мм.Максимальний діаметр 14 мм.



ІНСТРУКЦІЯ З ВИДАЛЕННЯ
1. Знімайте беруші лише після того, як залишите шумне місце.
2. Поверніть беруші, щоб ущільнити їх, і повільно витягніть їх із вуха.
3. Утилізуйте використані беруші відповідально.
УВАГА: Тримайте беруші подалі від немовлят і маленьких дітей, оскільки вони можуть потрапити в трахею та створити небезпеку задухи.
ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ
РЕКОМЕНДАЦІЯ:
Це одноразові беруші.
Беруші завжди носяться в шумному оточенні.
Беруші встановлюються, регулюються та обслуговуються відповідно до інструкцій виробника.
Якщо не дотримуватися інструкцій із встановлення та рекомендацій, захист, який забезпечують беруші, буде значно погіршений.
УВАГА:
Рекомендований термін зберігання 3 роки.
Раптове або швидке видалення беруші із слухового проходу може пошкодити барабанну перетинку.
Не виймайте беруші, тягнучи за з'єднувальний шнур.
Ці беруші не слід використовувати там, де існує ризик того, що з'єднувальний шнур може бути зачеплений під час використання.
Матеріал беруші може вплинути на подразнення шкіри, шкірні захворювання або алергічні реакції протягом життя.Докладено всіх зусиль, щоб матеріал, який контактує зі шкірою власника, не викликав алергічної реакції.. У незначної кількості користувачів у рідкісних випадках може виникати алергічна реакція. У малоймовірному випадку алергічної реакції негайно припиніть використання та зверніться до лікаря.
ЗАЯВА:
На цей товар можуть негативно впливати певні хімічні речовини. У цьому випадку додаткову інформацію слід отримати у виробника.
ЗБЕРІГАННЯ:
Транспортуйте беруші в оригінальній упаковці. Зберігайте беруші в оригінальній упаковці, не відкриваючи перед використанням і уникаючи прямих сонячних променів. Після використання, будь ласка, утилізуйте беруші відповідно до місцевих екологічних норм.
ДАНІ ЗГАСАННЯ:
SNR = Рейтинг по одному номеру
Затухання в дБ:
H = Високі частоти/
M = Середні частоти /
L = Низькі частоти (баси)

Завантажити декларацію відповідності @ www.portwest.com/declarations

BG АНТИФОНИ: ТАПИ ЗА УШИ

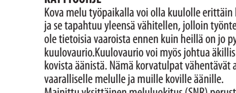
ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ
Силният шум на работното място може да бъде много вреден за слуха и обикновено това се случва постепенно, така че служителите не осъзнават опасностите, докато вече не са получили трайна загуба на слуха.Съществува и загуба на слуха, която се дължи на внезапни и изключително силни шумове. Тези тапи за уши помагат да се намали излагането на опасен шум и други силни звуци.
Посоченият единичен коефициент на шум (SNR) се основава на потискането на непрекъснат шум и тапите за уши може да не са подходящи за използване в среда с прекъснат или импулсивен шум, където е необходимо високо ниво на потискане на звука. И в среда, която изисква допълнително затихване, особено при ниски честоти, доминирани от висок шум.
Вижте етикета/маркировката на продукта за подробна информация относно съответните стандарти.
Приложими са само стандартите и иконите, които фигурират както върху продукта, така и в информацията за потребителя по-долу.
Този продукт е тестван в съответствие с EN 352-2:2020 и е в съответствие с Регламент (ЕС и Обединеното кралство) 2016/425 за личните предпазни средства.
ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ :
Монтирайте предпазните средства за уши, преди да влезете в шумна зона, и ги носете през целия период на излагане на шум.
Тапи за уши от пяна за еднократна употреба EP09
1. Разточете цялата тапа за уши с чисти ръце в тесен цилиндър без гънки.
2. Протегнете ръка над главата си със свободната си ръка и издърпайте ухото си нагоре и назад, за да отворите ушния канал.
3. Поставете тапата добре в ушния канал и задръжте на място, докато тапата се разшири (30-40 секунди).
4. Проверете дали тапите за уши са правилно поставени, като покриете ушите си с допрени ръце..В шумна среда не трябва да забележите значителна разлика в нивата на шума при покрити или непокрити уши..Ако нивото на шума намалява, когато ушите ви са покрити, напуснете шумната зона и поставете отново тапите за уши.
EP09 - Минималният диаметър на тази тапа за уши е 6 mm.Максималният диаметър е 14 mm.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ
1. Сваляйте тапите за уши само след като напуснете шумната зона.
2. Завъртете тапите за уши, за да разкъсате уплътнението, и ги издърпайте бавно от ухото.
3. Изхвърляйте използваните тапи отговорно.
Предупреждение: Дръжте тапите за уши далеч от бебета и малки деца, тъй като те могат да попаднат в дихателната тръба и да създадат опасност от задушаване.
ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ
ПРЕПОРЪКА:
Това са тапи за уши за еднократна употреба.
Тапите за уши се носят през цялото време в шумна среда.
Тапите за уши се поставят, регулират и поддържат в съответствие с инструкциите на производителя.
Ако не се спазват инструкциите за монтиране и препоръките, защитата, осигурявана от тапите за уши, ще бъде сериозно нарушена.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Препоръчителният срок на годност е 3 години. Внезапното или бързо изваждане на тапите за уши от ушния канал може да увреди тъпанчето.
Не сваляйте тапите за уши, като дърпате свързващия кабел. Тези тапи за уши не трябва да се използват там, където съществува риск от захващане на свързващия кабел по време на употреба.
Материалът, от който са изработени тапите за уши, може би ще повлияе на дразненето на кожата, кожните разстройства или алергичните реакции в рамките на срока на експлоатация.Полагат се всички усилия, за да се гарантира, че материалът, който влиза в контакт с кожата на ползвателите, не предизвиква алергични реакции.. В редки случаи малка част от потребителите могат да получат алергична реакция. В малко вероятния случай на алергична реакция, незабавно прекратете употребата и потърсете лекарски съвет.
ДЕКЛАРАЦИЯ: Този продукт може да бъде повлиян неблагоприятно от някои химически вещества. В този случай трябва да се потърси допълнителна информация от производителя.
СЪХРАНЕНИЕ : Транспортирайте тапите за уши с оригиналната опаковка. Съхранявайте тапите за уши в оригиналната опаковка, без да ги отваряте преди употреба и избягвайте пряка слънчева светлина. След употреба изхвърлете тапите за уши, като спазвате местните разпоредби за опазване на околната среда.
ДАННИ ЗА ЗАТИХВАНЕТО
SNR = Оценка на единичен номер
Затихване в dB: H = Високи честоти/
M = Средни честоти / L = Ниски честоти (баси)

Изтеглете декларация за съответствие @ www.portwest.com/declarations

MK ЗАШТИТНИ ПРОТЕКТОРИ: ЕЛЕКТРОЗНАТИТЕ

КОРИСНИЧКИ ИНФОРМАЦИИ
Силната бучава на работното место може да биде многу штетна за слухот и обично се случува постепено, така што вработените не се свесни за опасностите додека веќе не развијат трајно губење на слухот.Постои и губење на слухот што произлегува од ненадејни и екстремно гласни звуци. Овие ушни чепчиња помагаат да се намали изложеноста на опасен шум и други гласни звуци.
Наведената оцена за единечна бучава (SNR) се заснова на слабеењето на континуираниот шум и чепчињата за уши можеби не се соодветни за употреба во средина со интермитентна или импулсивна бучава каде што е потребно високо ниво на намалување на звукот. И во околината која бара дополнително намалување особено при ниски фреквенции доминира опкружување со висока бучава.
Погледнете ја етикетата/ознаките на производот за детални информации за соодветните стандарди.
Применливи се само стандардите и иконите што се појавуваат и на производот и на корисничките информации подолу.
Овој производ е тестиран според EN 352-2:2020 и е во согласност со Регулативата (ЕУ и ОК) 2016/425 за лични заштитни средства.
ИНСТРУКЦИИ ЗА МЕСТЕЊЕ:
Наместете заштита за уши пред да влезете во бучна област и носете ја за целиот период на изложеност на бучава.
Ушни приклучоци од пена за еднократна употреба EP09
1. Свртете го целото чепче со чисти раце во цилиндар без тесни набори.
2. Со слободна рака допрете го преку главата и повлечете го увото нагоре и назад за да го отворите ушниот канал.
3. Вметнете го чепчето добро во ушниот канал и држете го додека приклучокот не се прошири (30-40 секунди)
4. Проверете дали чепчињата за уши се правилно поставени така што ќе ги покриете ушите со преклопени раце..
Во бучна средина не треба да забележите значителна разлика во нивоата на бучава со покриени или непокриени уши..Ако нивото на бучава е намалено кога вашите уши се покриени, оставете ја бучната област и повторно ставете ги приклучоците за уши.
EP09 - Минимален дијаметар на овие чепчиња е 6мм. Максимален дијаметар е 14мм.



ИНСТРУКЦИИ ЗА ОТСТРАНУВАЊЕ
1. Отстранете ги ушните чепчиња само откако ќе ја напуштите бучната област.
2. Завртете ги ушните чепчиња за да се свиткаат и полека извлечете ги од увото.
3. Отстранете го искористеното чепче одговорно.
Предупредување: Чувајте ги ушните приклучоци подалеку од доенчиња и мали деца бидејќи може да се заглават во душникот и да создадат опасност од задушување.
ПОНАТАМОШНИ ИНФОРМАЦИИ
ПРЕПОРАКИ:
Ова се чепчиња за уши за еднократна употреба.
Чепчињата за уши се носат во секое време во бучна околина. Чепчињата за уши се поставени, приспособени и одржувани во согласност со упатствата на производителот.
Доколку не се придржуваат до упатствата за поставување и препораките, заштитата што ја даваат чепчињата за уши ќе биде сериозно нарушена.
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:Препорачаниот рок на траење е 3 години.Ненадејно или брзо отстранување на ушните чепчиња надвор од ушниот канал може да го оштети ушното тапанче. Не вадете ги ушните чепчиња со влечење на кабелот за меѓусебно поврзување.
Овие ушни чепчиња не треба да се користат каде што постои ризик кабелот за поврзување да се заглави за време на употребата.
Материјалот за ушните чепчиња можеби ќе влијае на иритација на кожата, кожни нарушувања или алергиски реакции во текот на употребата.Се прават сите напори за да се осигура дека материјалот што доаѓа во контакт со кожата на оние што ги носат не предизвикува алергиска реакција.. Мало мал број корисници може да доживеат алергиска реакција во ретки случаи. Во неверојатен случај на алергиска реакција, веднаш прекинете ја употребата и побарајте лекарска помош.
ИЗЈАВА: Овој производ може негативно да влијае на одредени хемиски супстанции. Во овој случај треба да се побараат дополнителни информации од производителот.
ЧУВАЊЕ : Транспортирајте ги ушните чепчиња со оригиналното пакување.
Чувајте ги ушните приклучоци во оригиналното пакување без отворање пред употреба и избегнувајте директна сончева светлина. По употреба, фрлете ги ушните чепчиња, следејќи ги локалните регулативи за животната средина.
ПОДАТОЦИ ЗА НАМАЛУВАЊЕ НА ЗВУКОТ
SNR = Single Number Rating Намалување во dB:
H = Високи фрекфенции/ M = Средни фрекфенции /
L = Ниски фрекфенции(bass)

Преземи декларација за усогласеност @ www.portwest.com/declarations

RS ŠTITNICI ZA SLUH: ČEPIĆI ZA UŠI

INFORMACIJE ZA KORISNIKA
Glasna buka na radnom mestu može biti veoma štetna za sluh i obično se dešava postepeno, tako da zaposleni nisu svesni opasnosti sve dok već ne razviju trajni gubitak sluha.Postoji i gubitak sluha koji je rezultat iznenadnih i izuzetno glasnih zvukova. Ovi čepići za uši pomažu u smanjenju izloženosti opasnoj buci i drugim glasnim zvukovima.
Navedena ocena pojednostavljene redukcije buke (SNR) je zasnovana na slabljenju kontinuirane buke i čepići za uši možda nisu prikladni za upotrebu u povremenom ili impulsivnom okruženju gde je potreban visok nivo prigušenja zvuka. I u okruženju koje zahteva dodatno prigušenje, posebno u niskim frekvencijama dominira okruženje visoke buke.
Pogledajte etiketu/oznake proizvoda za detaljne informacije o odgovarajućim standardima.
Primenljivi su samo standardi i piktogrami koji se pojavljuju i na proizvodu i na informacijama za korisnika u nastavku.
Ovaj proizvod je testiran u skladu sa EN 352-2:2020 i usklađen je sa Uredbom (EU i UK) 2016/425 o ličnoj zaštitnoj opremi.

UPUTSTVO ZA NOŠENJE:
Postavite zaštitu za uši pre ulaska u bučno područje i nosite je tokom celog perioda izlaganja buci.
Jednokratni penasti čepići za uši EP09
1. Čistim rukama urolajte ceo čepić za uši u uski valjak bez nabora.
2. Pružite suprotnu ruku preko glave i povucite vrh uha da otvorite ušni kanal.
3. Dobro umetnite čepiće u ušne kanale i držite ih na mestu dok se čepići ne raširе (30-40 sekundi)
4. Proverite da li su čepići za uši pravilno postavljeni tako što ćete prekriti uši zatvorenim šakama..U bučnom okruženju ne biste trebali da primetite značajnu razliku u nivoima buke sa pokrivenim ili nepokrivenim ušima..Ako je nivo buke smanjen kada su vam uši pokrivene, napustite područje buke i ponovo postavite čepiće za uši.
EP09 - Minimalni prečnik ovih čepića za uši je 6 mm.Maksimalni prečnik iznosi 14 mm.

UPUTSTVO ZA UKLANJANJE
1. Uklonite čepiće za uši tek nakon što napustite bučno područje.
2. Okrenite čepiće za uši i polako ih izvucite iz ušiju.
3. Odgovorno odložite iskorišćene čepiće.
Upozorenje: Čuvajte čepiće za uši dalje od dohvata odojčadi i male dece, jer se mogu zaglaviti u dušniku i stvoriti opasnost od gušenja.

DODATNE INFORMACIJE
PREPORUKA:
Ovo su jednokratni čepići za uši.
Čepići za uši su namenjeni za stalno nošenje u bučnom okruženju.
Čepići za uši se postavljaju, podešavaju i održavaju u skladu sa uputstvima proizvođača.
Ako se uputstva za nošenje i preporuke ne poštuju, zaštita koju pružaju čepići za uši će biti ozbiljno narušena.

UPOZORENJE:
Preporučeni rok trajanja je 3 godine.
Iznenadno ili brzo uklanjanje čepića za uši iz ušnog kanala može oštetiti bubnu opnu.
Ne uklanjajte čepiće za uši povlačenjem kabla za povezivanje.
Ove čepiće za uši ne treba koristiti tamo gde postoji rizik da se kabl za povezivanje uhvati tokom upotrebe.
Materijal čepića za uši može imati uticaja na iritaciju kože, kožne poremećaje ili alergijske reakcije tokom života.Čini se sve moguće da materijal koji dolazi u kontakt sa kožom korisnika ne izaziva alergijsku reakciju.. Mala manjina korisnika može doživeti alergijsku reakciju u retkim slučajevima. U malo verovatnom slučaju alergijske reakcije, odmah prekinite sa upotrebom i potražite savet lekara.

IZJAVA:
Na ovaj proizvod mogu negativno uticati određene hemijske supstance. Dodatne informacije u ovom slučaju treba potražiti od proizvođača.

ČUVANJE:
Transportujte čepiće za uši u originalnom pakovanju. Čuvajte čepiće za uši u originalnom pakovanju bez otvaranja pre upotrebe i izbegavajte direktnu sunčevu svetlost. Nakon upotrebe odložite čepiće za uši u skladu sa lokalnim propisima o životnoj sredini.

PODACI PRIGUŠIVANJA
SNR = Pojednostavljena redukcija buke
Sniženje u dB:
H = Visoke frekvencije/
M = Srednje frekvencije /
L = Niske frekvencije (bas)

Preuzmite deklaraciju o usaglašenosti na www.portwest.com/declarations

LV DZIRDES AIZSARDZĪBA: AUSU AIZBĀŽŅI

LIETOTĀJA INFORMĀCIJA
Skaļš troksnis darba vietā var ļoti kaitēt dzirdei, un tas parasti notiek pakāpeniski, tāpēc darbinieki neapzinās briesmas, kamēr viņiem jau nav attīstījies neatgriezenisks dzirdes zudums.Ir arī dzirdes zudums, ko izraisa pēkšņi un īpaši skaļi trokšņi. Šie ausu aizbāžņi palīdz samazināt bīstamā trokšņa un citu skaļu skaņu iedarbību.
Norādītais vienotais trokšņa novērtējums (SNR) ir balstīts uz nepārtraukta trokšņa vājināšanos, un ausu aizbāžņi var nebūt piemēroti lietošanai neregulāra vai impulsīva trokšņa vidē, kur nepieciešams augsts skaņas slāpēšanas līmenis. Un vidē, kurā nepieciešama papildu vājināšana, īpaši zemās frekvencēs dominē augsta trokšņa vide.
Sīkāku informāciju par attiecīgajiem standartiem skatiet produkta etiķetē/marķējumā.
Ir piemērojami tikai tie standarti un ikonas, kas redzamas gan uz izstrādājuma, gan tālāk sniegtajā lietotāja informācijā.
Šis produkts ir pārbaudīts saskaņā ar EN 352-2:2020 un atbilst Regulai (ES un AK) 2016/425 par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA:
Uzstādiet ausu aizsargus pirms ieiešanas trokšņainā zonā un valkājiet visu trokšņa iedarbības laiku.
Vienreizlietojamie putu ausu aizbāžņi EP09
1. Ar tīrām rokām izrullējiet saspiežot visu auss aizbāzni, bez krokām.
2. Ar brīvo roku sniedzieties pāri galvai un pavelciet ausi uz augšu un atpakaļ, lai atvērtu auss kanālu.
3. Ievietojiet auss kanālā un turiet to vietā, līdz izplešas (30–40 sekundes).
4. Pārbaudiet, vai ausu aizbāžņi ir pareizi piestiprināti, aizsedzot ausis ar saspiestām rokām..Trokšņainā vidē nevajadzētu novērot būtisku trokšņa līmeņa atšķirību ar aizsegtām vai neaizsegtām ausīm..Ja trokšņa līmenis ir samazināts, kad ausis ir aizsegtas, atstājiet trokšņaino zonu un no jauna uzstādiet ausu aizbāžņus.
EP09 - šī auss aizbāžņa minimālais diametrs ir 6 mm.Maksimālais diametrs ir 14 mm.

IZŅEMŠANAS INSTRUKCIJA
1. Izņemiet ausu aizbāžņus tikai pēc trokšņainās zonas atstāšanas.
2. Pagrieziet ausu aizbāžņus, lai nojauktu blīvējumu, un lēnām izvelciet no auss.
3. Atbildīgi atbrīvojieties no izlietotā aizbāžņa.
Brīdinājums: Turiet ausu aizbāžņus tālāk no zīdaiņiem un maziem bērniem, jo tie var iekerties elpceļos un radīt aizrīšanās risku.

PAPILDINFORMĀCIJA
IETEIKUMS:
Tie ir vienreizējās lietošanas ausu aizbāžņi.
Ausu aizbāžņi tiek nēsāti vienmēr trokšņainā vidē.
Ausu aizbāžņi tiek uzstādīti, regulēti un uzturēti saskaņā ar ražotāja norādījumiem.
Ja uzstādīšanas instrukcijas un ieteikumi netiek ievēroti, ausu aizbāžņu sniegtā aizsardzība tiks nopietni pasliktināta.

BRĪDINĀJUMS:
Ieteicamais glabāšanas laiks ir 3 gadi.
Pēkšņa vai ātra ausu aizbāžņu izņemšana no auss kanāla var sabojāt bungādiņu.
Neizņemiet ausu aizbāžņus, velkot aiz savienojošā vada.
Šos ausu aizbāžņus nevajadzētu lietot vietās, kur pastāv risks, ka savienojuma vads lietošanas laikā var tikt aizķerts.
Ausu aizbāžņu materiāls var ietekmēt ādas kairinājumu, ādas bojājumus vai alerģiskas reakcijas dzīves laikā.Tiek darīts viss iespējamais, lai materiāls, kas nonāk saskarē ar lietotāja ādu, neizraisītu alerģisku reakciju.. Nelielai lietotāju daļai retos gadījumos var rasties alerģiska reakcija. Maz ticamas alerģiskas reakcijas gadījumā nekavējoties pārtrauciet lietošanu un meklējiet medicīnisku palīdzību.

PAZIŅOJUMS:
Šo produktu var nelabvēlīgi ietekmēt noteiktas ķīmiskas vielas. Papildu informācija šajā gadījumā jālūdz no ražotāja.

UZGLABĀŠANA:
Transportējiet ausu aizbāžņus oriģinālajā iepakojumā. Pirms lietošanas uzglabājiet ausu aizbāžņus oriģinālajā iepakojumā, neatverot tos un izvairieties no tiešiem saules stariem. Pēc lietošanas, lūdzu, atbrīvojieties no ausu aizbāžņiem, ievērojot vietējos vides noteikumus.

DATI
SNR = Viena numura vērtējums
Vājināšanās dB:
H = Augstas frekvences/
M = Vidējas frekvences /
L = Zemas frekvences (bass)

Lejupielādējiet atbilstības deklarāciju @ www.portwest.com/declarations

HR ZAŠTITA SLUHA: ČEPIĆI ZA UŠI

INFORMACIJE ZA KORISNIKE
Jaka buka na radnom mjestu može jako oštetiti sluh i obično se događa postupno, tako da zaposlenici nisu svjesni opasnosti sve dok već ne razviju trajni gubitak sluha.Postoji i gubitak sluha koji je posljedica iznenadnih i izrazito glasnih zvukova. Ovi čepići za uši pomažu smanjiti izloženost opasnoj buci i drugim glasnim zvukovima.
Navedena pojedinačna ocjena buke (SNR) temelji se na prigušenju kontinuirane buke i čepići za uši možda neće biti prikladni za korištenje u okruženju s isprekidanom ili impulzivnom bukom gdje je potrebna visoka razina prigušenja zvuka. I to u okruženju s visokom bukom koje zahtijeva dodatno prigušenje osobito u niskim frekvencijama.
Za detaljne informacije o odgovarajućim standardima pogledajte naljepnicu/oznake proizvoda.
Primjenjivi su samo standardi i ikone koji se pojavljuju i na proizvodu i na korisničkim informacijama u nastavku.
Ovaj proizvod je testiran u skladu s EN 352-2:2020 i u skladu je s Uredbom (EU & UK) 2016/425 o osobnoj zaštitnoj opremi.

UPUTE ZA NAMJEŠTANJE:
Stavite zaštitu za uši prije ulaska u bučno područje i nosite je tijekom cijelog razdoblja izlaganja buci.
Jednokratni pjenasti čepići za uši EP09
1. Čistim rukama umotajte cijeli čepić za uši u uski cilindar bez nabora.
2. Slobodnom rukom posegnite iznad glave i povucite uho prema gore i natrag kako biste otvorili ušni kanal.
3. Dobro umetnite čep u ušni kanal i držite dok se čepić ne proširi (30-40 sekundi)
4. Provjerite jesu li čepići za uši pravilno postavljeni tako da pokrijete uši stisnutim rukama..U bučnom okruženju ne biste trebali primijetiti značajne razlike u razinama buke s pokrivenim ili nepokrivenim ušima..Ako se razina buke smanji kada su vam uši pokrivene, napustite bučno područje i ponovno postavite čepiće za uši.
EP09 - Minimalni promjer ovog čepića za uši je 6 mm.Maksimalni promjer je 14 mm.

UPUTE ZA UKLANJANJE
1. Uklonite čepiće za uši tek nakon što napustite bučno područje.
2. Zakrenite čepiće za uši kako biste razbili brtvljenje i polako ih izvucite iz uha.
3. Korištene čepiće odložite odgovorno.
Upozorenje: Držite čepiće za uši podalje od dojenčadi i male djece jer se mogu zapeti za dušnik i stvoriti opasnost od gušenja.

DODATNE INFORMACIJE
PREPORUKA:
Ovo su čepići za uši za jednokratnu upotrebu.
U bučnom okruženju uvijek nosite čepiće za uši.
Čepići za uši se postavljaju, podešavaju i održavaju prema uputama proizvođača.
Ako se ne pridržavate uputa za namještanje i preporuka, zaštita koju pružaju čepići za uši bit će ozbiljno narušena.

UPOZORENJE:
Preporučeni rok upotrebe je 3 godine.
Naglo ili brzo vađenje čepića iz ušnog kanala može oštetiti bubnjić.
Nemojte uklanjati čepiće za uši povlačenjem spojne vezice.
Ovi čepići za uši ne bi se trebali koristiti tamo gdje postoji opasnost da spojna vezica može zapeti tijekom uporabe.
Materijal čepića za uši može utjecati na iritaciju kože, kožne poremećaje ili alergijske reakcije tijekom životnog vijeka.Uloženi se svi napori kako bi se osiguralo da materijal koji dolazi u dodir s kožom nositelja ne izazove alergijsku reakciju.. U rijetkim slučajevima manji broj korisnika može doživjeti alergijsku reakciju. Ako slučajno dođe do alergijske reakcije, odmah prekinite s upotrebom čepića i potražite savjet liječnika.

IZJAVA:
Na ovaj proizvod mogu negativno utjecati određene kemijske tvari. U tom slučaju od proizvođača treba tražiti dodatne informacije.

POHRANA:
Čepiće za uši transportirajte u originalnom pakiranju. Čepiće za uši čuvajte u originalnom pakiranju bez otvaranja prije upotrebe i izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost. Nakon uporabe odložite čepiće za uši u skladu s lokalnim propisima o okolišu.

PODACI O PRIGUŠENJU BUKE
SNR = Ocjena jednog broja
Prigušenje u dB:
H = Visoke frekvencije/
M = Srednje frekvencije /
L = Niske frekvencije (bas)

Preuzmite izjavu o sukladnosti na www.portwest.com/declarations

FI KUULOSUOJAIMET: KORVATULPAT

KÄYTTÖOHJE
Kova melu työpaikalla voi olla kuulolle erittäin haitallista ja se tapahtuu yleensä vähitellen, jolloin työntekijät eivät ole tietoisia vaaroista ennen kuin heillä on jo pysyvä kuulovaurio.Kuulovaurio voi myös johtua äkillisistä ja erittäin kovista äänistä. Nämä korvatulpat vähentävät altistumista vaaralliselle melulle ja muille koville äänille.
Mainittu yksittäinen meluluokitus (SNR) perustuu jatkuvan melun vaimentamiseen, ja korvatulpat eivät välttämättä sovellu käytettäviksi ajoittaisessa tai impulsiivisessa meluympäristössä, jossa tarvitaan suurta äänenvaimennusta. Ja lisävaimennusta vaativassa varsinkin matalataajuisessa korkeameluisessa ympäristössä.
Katso tuotteen etiketistä/merkinnöistä yksityiskohtaiset tiedot vastaavista standardeista.
Vain standardeja ja kuvakkeita, jotka näkyvät sekä tuotteessa että alla olevissa käyttöohjeissa, sovelletaan.
Tämä tuote on testattu standardin EN 352-2:2020 mukaisesti ja se on (EU & UK) 2016/425 henkilösuojavarusteasetuksen mukainen.

Käyttöohjeistus:
Pue kuulosuojaimet ennen meluisalle alueelle menemistä ja käytä niitä koko melualtistuksen ajan.
Kertakäyttöinen vaahtokorvatulppa EP09
1. Kierrä koko korvatulppa puhtain käsin kapeaksi sylinteriksi.
2. Kurota pään yli vapaalla kädelläsi ja vedä korvalehteä ylös ja taaksepäin avataksesi korvakäytävän.
3. Työnnä tulppa korvakäytävään ja pidä sitä paikallaan, kunnes tulppa laajenee (30-40 sekuntia).
4. Tarkista, että korvatulpat ovat kunnolla paikallaan peittämällä korvasi kämmenkupeilla..Meluisassa ympäristössä sinun ei pitäisi huomata merkittäviä eroja melutasossa korvat peitettyinä tai peittämättöminä..Jos huomaat melutasossa eroavaisuuksia, niin asemoi korvatulpat uudestaan korvakäytävääsi.
EP09 - Tämän korvatulpan vähimmäishalkaisija on 6 mm.Ja maksimihalkaisija 14mm

TULPPIEN KIERRÄTTÄMINEN
1. Poista tulpat korvista vasta poistuttuasi meluvaaravyöhykkeeltä
2. Kierrä ja poista tulpat varovasti korvakäytävästä
3. Kierrätä käytöstä poistetut tulpat vastuullisesti
Varoitus: Pidä korvatulpat poissa vauvojen ja pienten lasten ulottuvilta, koska ne voivat tarttua henkitorveen ja aiheuttaa tukehtumisvaaran.

LISÄTIETOA
SUOSITUKSET:
Tämä on kertakäyttöinen korvatulppa
Korvatulppia tulee käyttää aina oleskeltaessa melualueella
Korvatulppia tulee käyttää ja säilyttää valmistajan ohjeiden mukaan.
Jos asennusohjeita ja suosituksia ei noudateta, korvatulppien suojauskyky voi heikentyä

VAROITUS:
Suositaltava käyttöikä on 3 vuotta.
Korvatulppien nopea poisto korvakäytävästä voi vahingoittaa tärykalvoa.
Älä poista korvatulppia vetämällä nyöristä
Näitä korvatulppia ei tulisi käyttää tehtävissä, joissa nyöri voi tarttua kiinni esim. koneeseen.
Korvatulppien käyttö ja sen materiaalit voivat aiheuttaa ihoärsytystä tai allergioita.Olemme tutkineet, että ihon kanssa kosketuksiin joutuvien materiaalien ei pitäisi aiheuttaa allergioita.. Emme voi kuitenkaan täysin poissulkea ihoärsytyksen mahdollisuutta. Jos tuote aiheuttaa allergisen reaktion , lopeta sen käyttö välittömästi ja hakeudu lääkäriin jatkotutkimuksiin.

LAUSUMA
Tietyt kemialliset aineet voivat vaikuttaa haitallisesti tähän tuotteeseen. Kysy lisätietoa valmistajalta

VARASTOINTI:
Kuljeta ja varastoi korvatulppia sen alkuperäisessä pakkauksessa Älä avaa pakkausta ennen käyttöä, jotta tuote ei altistu auringonvalolle Käytön jälkeen huolehdi tulppien kierrätyksestä paikallisia ohjeita noudattaen
MELUNVAIMENNUS

SNR = Luokitus
Vaimennus dB
H = Korkeat taajuudet/
M = Keskitaajuudet /
L = Matalat äänet (Basso)

Vastaavuustodistus osoite: www.portwest.com/declarations

420mm

297mm